



ជីវិត



ចេញផ្សាយលេខ ៥២
ភូមិភាគភ្នំពេញ ខែសីហា-កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៦
ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មានពីព្រះសហគមន៍កាតូលិក



2014-2016

ឆ្នាំនៃសហកុណាទិតុណា
The Year of Jubilee



យុវជនកម្ពុជាចូលរួម

ទិវាយុវជនពិភពលោក នៅប្រទេសប៊ូឡាញ



សេចក្តីជូនដំណឹង

"លោហិតមរណសាក្សីគ្រាប់ពូជរបស់ព្រះសហគមន៍" (Apologeticus, Chapter 50:Tertullian) ។
បងប្អូនជាទីស្រឡាញ់ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជាពូជលាស់ដោយសារលោហិតមរណសាក្សី ។
ខ្ញុំ លោកបូជាបាព្រ រឿង ឆីត្រសិរី អ្នករៀបចំសុំណុំរឿង (Postulator) បានប្រមូលព័ត៌មានមួយចំនួនហើយ
ប៉ុន្តែសូមបងប្អូនជួយផ្តល់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីអ្នកបម្រើរបស់ព្រះជាម្ចាស់ថែមទៀត ដូចជា ៖ រូបថត អត្ថបទ
ឬសៀវភៅដែលគាត់សរសេរ វត្តអនុស្សាវរីយរបស់គាត់ខ្លះៗ ។ សូមផ្តល់ឈ្មោះអ្នក ដែលអាចផ្តល់ស៊ី-
ភាពបានជូនមកឲ្យខ្ញុំ តាមរយៈអ៊ីមែល martyrscombodia@gmail.com
ឬទូរស័ព្ទ 077 800 211 / 096 34 22 144 សូមអរគុណ!



ព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ

លិខិតលោកអភិបាលអូស៊ីរីយេ

ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៦

យើងបានមកដល់ ក្សេតូឈ្ល៉ា (Czestochowa)... នៅទីនោះមានរូបគំនូរព្រះនាងម៉ារីពណ៍ខ្មៅដែលមានស្នាមរបួសនៅលើព្រះភ័ក្ត្ររបស់ព្រះនាងដោយសារភាពអាក្រក់ព្រៃផ្សៃចេញពីខាងក្នុងបេះដូងរបស់មនុស្ស... ។ ព្រះនាងទត មកយើង ។ ក្នុងវិហារនោះមានគ្រឹស្តបរិស័ទរាប់លាននាក់យកពាក្យអង្វរដ៏សុភាពរាបសា និងទុក្ខលំបាករបស់គេមកថ្វាយ ។ ព្រះនាងម៉ារីអញ្ជើញគេឲ្យទៅជាសារីក ។ ព្រះនាងម៉ារីជាសារីកមុនគេបង្អស់ គឺតាំងពីព្រះនាងសុខចិត្តទទួលសាររបស់ទេវទូត រហូតដល់ព្រះនាងស្រក់ទឹកភ្នែកនៅលើក្នុងលាងក្បាលជាមួយបុត្ររបស់ព្រះនាង ។ ព្រះនាងម៉ារីជាមាតាដែលសប្បាយនិងរងទុក្ខលំបាកជាអ្នកបម្រើ និងជាអ្នកស្រឡាញ់ ។



ព្រះនាងបើកមាត់ដែលនាំទៅកាន់ជីវិតដ៏រុងរឿង គឺដល់ការរួមរស់ក្នុងព្រះជន្មរបស់ព្រះបិតា ។ ព្រះនាងម៉ារីប្រាប់យើងថា ៖

"គ្រឹស្តបរិស័ទនៅប្រទេសកម្ពុជាអើយចូរក្រោកឡើង! ចូរទៅបាសារីករបស់ព្រះយេស៊ូទៅ! ចូរទៅបាសារីកដ៏វិសុទ្ធរបស់ ព្រះអង្គទៅ! ចូរសុខចិត្ត នន្ទលសាររបស់ព្រះអង្គ! ចូរប្រុងខ្លួន បម្រើព្រះអង្គ! ចូរប្រុងខ្លួនដើរតាម ព្រះយេស៊ូរហូតដល់រងទុក្ខលំបាកនៅលើឈើឆ្កាងទៅ!"។

ព្រះនាងម៉ារីកាន់ដៃយើងដើម្បីជួយយើងឲ្យដើរតាមបុត្ររបស់ព្រះនាង ទាំងធ្វើជីវិតលើព្រះអង្គទាំងមានចិត្តស្រឡាញ់ក្នុងសេចក្តីពិត ។ កុំយល់ច្រឡំយើងមិនអាចទៅជាសារីកមិនសូវរូសរាយជាសារីកពាក់កណ្តាលបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះទេ ឬជាសារីកដោយយើងគ្រាន់តែរួមថ្វាយអភិបូជានៅថ្ងៃអាទិត្យប៉ុណ្ណោះដែរ ។ ព្រះនាងម៉ារីប្រាប់យើងនៅថ្ងៃនេះថា ៖ **"អ្នកចង់ទៅបាសារីកត្រូវតែប្រព្រឹត្តកំនិតត្រូវតែលើកលែងទោស និងផ្តល់សក្ខីភាពឲ្យអ្នកដទៃ"**

អូស៊ីរីយេ ផ្នត់អីស្ត្រី
អភិបាលភូមិភាគភ្នំពេញ

Apostolic Vicariate of Phnom Penh

Bishop Olivier's Letter

September 2016

Then we are transported to Jasna Gora Monastery in Czestochowa...the Black Madonna's face, scarred with the horrors of the human heart, looking on us. In this sanctuary, where millions of pilgrims come to offer their humble prayer, their sufferings, at the foot of the Virgin, Mary invites us to discipleship.

Mary, the first disciple, from the yes of the Annunciation to the tears of Golgotha, is there with her son. Her Mother's heart, happy and suffering, loving and serving, opens the road to resurrection and to eternal life. Mary says to us today:

“Wake up! Christians of Cambodia, be disciples, holy disciples. Be ready to say yes, ready to serve, ready to follow Jesus to the cross.”



Mary leads us out to follow her son in faith, charity, and truth. We have to face facts. We cannot be lukewarm disciples. Half disciples. Disciples at Sunday mass only.

To be a disciple today, Mary tells us, is to be converted, is to forgive, and is to be a witness.



+Olivier SCHMITTHAEUSLER
Apostolic Vicariate Phnom Penh

កម្មវិធីបរិស្ថានរបស់JSCរួមចំណែកស្តារ ការពារព្រៃឈើនិងបរិស្ថាន



ក្រុមការងារJSC និងប្រះសង្ឃកំពុងដាំកូនឈើ

ការស្តារធនធានធម្មជាតិឡើងវិញជាកិច្ចការមួយសំខាន់ចំពោះមនុស្សជាតិនេះជាគោលដៅចម្បងមួយ របស់ក្រុមមន្ត្រីបរិស្ថានរបស់អង្គការជេស៊ីតស៊ីសកម្ពុជា ដែលកំពុងធ្វើការងារយ៉ាងសកម្មជាមួយបណ្តាអង្គការ សហគមន៍និងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋានមួយចំនួន ក្នុងរយៈកាលប្រមាណជាង៣ឆ្នាំមកនេះ។

លោកបូជាបារ្យ ខែន នីស កាព្រីអែល ឡុង (កាប៊ី) ជាប្រធានផ្នែកបរិស្ថាននៃអង្គការជេស៊ីតស៊ីសកម្ពុជា មានប្រសាសន៍ថា កម្មវិធីបរិស្ថានធម្មជាតិ បានខិតខំយ៉ាងស្វិតស្វាញជាមួយសហការីក្នុងការការពារសម្បត្តិធម្មជាតិនៅតាមដងទន្លេសាប និងព្រៃឡុង។ លោកបូជាបារ្យបន្តថា "ការពារបរិស្ថានធម្មជាតិគឺជាមធ្យោបាយមួយដើម្បីជួយអ្នកក្រីក្រដែលរស់នៅក្នុងព្រៃ និងរស់ដោយសារសម្បត្តិផលនានាដែលបានមកពីព្រៃ និងទឹក"។

លោកបញ្ជាក់ថា ការការពារបរិស្ថានធម្មជាតិមិនត្រឹមតែជួយដល់មនុស្សនោះទេ ថែមទាំងជួយការពារដល់ជីវចម្រុះថែមទៀតផង ព្រោះព្រៃឈើគឺជាធម្មជាតិ ដែលព្រះជាម្ចាស់បានបង្កើតសម្រាប់ឲ្យមនុស្សថែរក្សា និងជាជំរករបស់មនុស្សសត្វទាំងតូចទាំងធំផងដែរ។

កាលពីចុងឆ្នាំ ២០១៥កន្លងទៅសម្តេចប៉ាបហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ បានសរសេរឯកសារមួយដែលមានឈ្មោះថាឡាវ៉ាដាតូស៊ី (Laudato Si) ដែលក្នុងនោះមានចំណុចមួយភាគ និយាយអំពីបរិស្ថានធម្មជាតិដែលមនុស្សត្រូវយកចិត្តទុកដាក់។ ក្នុងឯកសារនោះសម្តេចប៉ាបបានជំរុញឲ្យមនុស្សទូទៅ ជាពិសេសគឺគ្រីស្ទបរិស៊ីវិច្ឆ័យថែរក្សានិងការពារបរិស្ថាននៅជុំវិញខ្លួន ព្រោះអ្វីៗទាំងអស់នោះជាស្នាព្រះហស្តរបស់ព្រះជាម្ចាស់បង្កើតឡើងដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់មនុស្ស សត្វទាំងអស់។

លោកបូជាបារ្យ កាប៊ី បន្តថាកម្មវិធីបរិស្ថានធម្មជាតិរបស់អង្គការជេស៊ីត ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ដោយមានគោលបំណង ស្តារឡើងវិញនូវធនធានធម្មជាតិដោយសហ

ការជាមួយអាជ្ញាធរ និងសហគមន៍។ ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំមកនេះក្រុមបរិស្ថាននេះបានចូលរួម ធ្វើយុទ្ធនាការដើម្បីកាត់បន្ថយការប្រើប្រាស់ផ្លាស្ទិច និងចូលរួមបណ្តុះ និងដាំដើមឈើឡើងវិញនៅតាមតំបន់ព្រៃរិចរិល សាលារៀន វត្តអារាម និងតាមដងទន្លេមួយចំនួន។ ដោយដាលីស

Jesuit Service Contributes to Protection of Forests and Environments

The restoration of natural resources is a crucial task for mankind. This is a main goal set by the Jesuit Service Cambodia, which has worked actively with among organizations, communities, local authorities for a period of three years.

Fr. Dennis Gabriel Leon Lamug (Gabby), the manager of the environmental protection program of the Jesuit Service of Cambodia said that the environmental protection programme has made strenuous more efforts to work with its colleagues in protecting natural riches along the Tonle Sap River and the Prey Lang forest. The priest further said that the protection of natural environments was a means to help the poor who live in forests and depend on by-products for their livelihood.

He emphasised that the protection of the nature and the environment had not only helped people, but also protect biodiversity because woods are a nature that God has created for humans to take care of and it becomes a habitat of persons and creatures.

In late 2015, Encyclical Letter Laudato si of the Holy Father Francis, Pope Francis "On Care for Our Common Home" is the new appeal from Pope Francis addressed to "every person living on this planet" for an inclusive dialogue about how we are shaping the future of our planet. Pope Francis calls the Church and the world to acknowledge the urgency of our environmental challenges and to join him in embarking on a new path. This encyclical is written with both hope and resolve, looking to our common future with candor and humility".

Fr. Gabby continued by saying the natural environment protection programme was initiated in 2013 with the purpose of restoring natural resources by cooperating with the local authorities and community.

In the past years, the group has participated in campaigning to reduce the use of plastic bag and participated in growing and planting tree saplings in depleted forest areas, at schools, pagodas and along some rivers.

បុណ្យព្រះជាម្ចាស់លើកព្រះនាងឡើង ស្ថានបរមសុខ នៅព្រះវិហារព្រះកុមារយេស៊ូ



លោកបូជាបាព្រះកុមារយេស៊ូរូបសំណាក (៖ព្រះនាងម៉ារី)

គ្រីស្ទបរិស័ទប្រមាណជាង២០០នាក់បានចូលរួមបុណ្យព្រះជាម្ចាស់លើកព្រះនាងម៉ារីឡើងស្ថានបរមសុខនៅ ព្រះវិហារព្រះកុមារយេស៊ូ (បឹងទំពុន) កាលពីថ្ងៃទី១៤ សីហា ២០១៦ ដោយមានលោកបូជាបាព្រះ អ៊ិនដុន ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ ហូ ជាអធិបតី ។

លោកបូជាបាព្រះ អ៊ិនដុន មានប្រសាសន៍ថាព្រះនាងម៉ារីសំខាន់នៅក្នុងព្រះសហគមន៍កាតូលិក ព្រោះព្រះនាងគឺជាម្តាយព្រះយេស៊ូ និងជឿលើព្រះជាម្ចាស់ដំបូងគេ ។

លោកបានពន្យល់បន្ថែមទៀតថា ព្រះនាងម៉ារីបានឃើញគ្រប់ហេតុការណ៍ទាំងអស់ ដែលកូនតែម្នាក់របស់ព្រះនាងបានស្លាប់នៅលើឈើឆ្កាងតែព្រះនាងទុកចិត្តនិងជឿលើព្រះជាម្ចាស់ជានិច្ច ។ លោកថាម្យ៉ាងវិញទៀតមនុស្សយើងធម្មតាត្រូវស្លាប់ជាមុនសិនបានទៅស្ថានបរមសុខបាន តែសម្រាប់ព្រះនាងម៉ារីបានឡើងស្ថានបរមសុខទាំងរូបកាយព្រោះមានជំនឿខ្លាំងលើព្រះជាម្ចាស់ ។

លោកបូជាបាព្រះក្រុមសហជីវិតព្រះយេស៊ូបន្តរូបនេះថាមនុស្សទាំងអស់មានបាបក៍ ប៉ុន្តែតាមជំនឿរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកព្រះនាងម៉ារីមិនមានបាបតាំងតែពីកើតមកដោយសារនាងជាមនុស្សសុចរិត ហើយព្រះជាម្ចាស់បានជ្រើសរើសនាងឲ្យធ្វើជាមាតារបស់ព្រះអម្ចាស់ ។ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកគោរពព្រះនាងម៉ារីព្រោះព្រះនាងមានជំនឿយ៉ាងខ្លាំង ទៅលើព្រះជាម្ចាស់ដោយបូជាទាំងអស់ (ទាំងរូបកាយ និងវិញ្ញាណ) ទៅព្រះជាម្ចាស់ ។ លោកសង្កត់ធ្ងន់ពាក្យថាគ្រីស្ទបរិស័ទកាតូលិកមិនជឿលើព្រះនាង ទុកជាព្រះជាម្ចាស់ទេតែគ្រីស្ទបរិស័ទគោរពព្រះនាងម៉ារីដែលជាគំរូល្អជាងគេបង្អស់ក្នុងជំនឿ ។

លោកអ៊ិនដុនបានផ្តាំផ្ញើរដល់គ្រីស្ទបរិស័ទទាំងអស់ថាពេលយើងមានបញ្ហា មានឧបសគ្គ សូមមកអធិដ្ឋាននៅមុខព្រះនាងម៉ារីដើម្បីសូមព្រះនាង ជួយផ្តល់កម្លាំងចិត្តក្នុងការអធិដ្ឋានទៅព្រះជាម្ចាស់ និងជឿលើព្រះជាម្ចាស់ដូចព្រះនាងដែរ ។

ក្នុងប្រតិទិនរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិក ថ្ងៃទី១៥ សីហា គឺជាថ្ងៃដែលព្រះសហគមន៍កាតូលិកទូទាំងសកល កំណត់ព្រះពុទ្ធបុណ្យព្រះជាម្ចាស់លើកព្រះនាងម៉ារី ឡើងស្ថានបរមសុខយ៉ាងឱឡារីក ។ ដោយឡែកក្នុងឆ្នាំនេះ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជា បានប្រារព្ធមុនព្រះថ្ងៃទី១៤ សីហា ប៉ះចំថ្ងៃអាទិត្យ ជាថ្ងៃដែលឈប់សម្រាក និងជាថ្ងៃដែលគ្រីស្ទបរិស័ទត្រូវមកព្រះវិហារដើម្បីអភិបូជា ដូចនេះព្រះសហគមន៍បានប្រារព្ធបុណ្យនេះមុនមួយថ្ងៃ ។ ជាលីស

Solemnity of the Assumption of Mary

More than two hundred parishioners gathered on August 14, 2016 at the Child Jesus parish for the feast of the Blessed Virgin Mary's assumption into heaven. The celebration of the Assumption feast was presided over by Fr. In Don Francisco at Boeung Tompun.

Fr. In Don said that the Blessed Virgin Mary was of importance for the Catholic Church because she was the Mother of Jesus and the first person, who obeyed God. The priest further said the Blessed Virgin Mary had seen all events in which her only Son was crucified. However she always trusted and believed in God.

"In other words we, as simple humans, are bound to die first, and then our soul ascends to heaven but Mary went up body and soul because of her firm faith in God." according to Fr. In Don.

The priest of the Jesuits congregation continued by saying that all persons commit sins but in the Catholic faith, the Blessed Virgin Mary was immaculate from birth because she was honest and God had chosen her to be the Mother His Son. The Catholic Church venerates Mary because she had the fervent faith in God sacrificing her body and spirituality for God. The priest emphasised that Catholics did not believe Mary to be God but the Catholics honor her, as the mother of the Church.

Fr. In Don also said, "When we have problems and obstacles, please come and pray before the statute of Mary in order to ask her to help provide strength of mind and heart in prayer to God and belief in God just as Mary did."

August 15 every year has been declared by the universal Church as the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary into Heaven body and soul. The Church in Cambodia commemorated this feast on August 14, 2016 which fell on a Sunday, being a holy day of Obligation when parishioners go for Sunday Mass at their respective parish.

អូសដីជនជាតិខ្មែរទី៣ នៃក្រុមគ្រួសារបុត្រី ព្រះនាងម៉ារីជាទីពឹងពំនាក់ តេហេសា ភីម សុភ័ក្រ ថ្វាយពាក្យសច្ចាប្រណិធាន



ពិធីសច្ចាប្រណិធានបុត្រី តេហេសា ភីម សុភ័ក្រ ។

តេហេសា ភីម សុភ័ក្រ ជាអូសដីជនជាតិខ្មែរទី៣ហើយដែលបានថ្វាយខ្លួនទៅព្រះជាម្ចាស់ ក្នុងក្រុមគ្រួសារបុត្រីព្រះនាងម៉ារីជាទីពឹងពំនាក់ នៅសាលាបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈដុនបូស្កូសាលេស៊ាន (ទឹកថ្លា) នាថ្ងៃទី៥ សីហា ២០១៦នេះ ដោយមានតំណាងគ្រីស្ទបរិស័ទចូលរួមប្រមាណជិត២០០នាក់ ។

នេះជាលើកដំបូងដែលបេក្ខនារី សុភ័ក្រ បានថ្វាយពាក្យសច្ចាប្រណិធាននៅចំពោះមុខព្រះសហគមន៍ ដែលមានបងស្រី ជេសស៊ីកា សាល់វ៉ាញ៉ា ប្រធានក្រុមគ្រួសារជាអ្នកទទួលពាក្យសច្ចា និងមានលោកអភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិក អេនរីតេ ហ្វីកាដេដូ ជាអធិបតី ។

នៅក្នុងពិធីសច្ចាប្រណិធាន តេហេសា ភីម សុភ័ក្រ ជាកូនច្បងក្នុងចំណោមបងប្អូនប្រាំនាក់ នៃគ្រួសារដែលកាន់ព្រះពុទ្ធសាសនាបានប្រកាសដោយមតិម៉ាថា ជាក់ខ្លួនរស់នៅទាំងស្រុងតាមព្រះបន្ទូលរួមជាមួយបងស្រីដទៃទៀត ដោយប្រកាសអំពីព្រះគ្រីស្ទឲ្យយុវជនស្គាល់ព្រះអង្គតាមគំរូរបស់ សន្ត យ៉ូហានបូស្កូ និងសន្តី ម៉ារីយ៉ា ដុមីនីកា ម៉ាស្សាអេឡូ ដែលជាស្ថាបនិកនៃក្រុមគ្រួសារព្រះនាងម៉ារីជាទីពឹងពំនាក់ (សាលេស៊ាន) ។

នៅចំពោះមុខសហគមន៍បងស្រីនៃក្រុមគ្រួសារនេះ និងអស់អ្នកដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ បេក្ខនារីដែលមកពីខេត្តកំពង់ធំរួមនេះបានប្រកាសបន្តថា "សូមស្ម័គ្រចិត្តថ្វាយខ្លួនទាំងស្រុងដោយសេរីទៅព្រះអង្គ ដោយថ្វាយពាក្យសច្ចាប្រណិធានថា នឹងរស់នៅតាមព្រហ្មចារីភាព ភាពក្រីក្រ និងក្រោមពាក្យបង្គាប់អស់រយៈពេលមួយឆ្នាំក្រោមការណែនាំរបស់បងស្រី ជេសស៊ីកា សាល់វ៉ាញ៉ា ជាតំណាង របស់អ្នកម្តាយប្រធានស្របតាមរបៀបនៃការរស់នៅតាមដំបូន្មានរបស់ព្រះយេស៊ូ ដែលមានចែងនៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ក្រុមគ្រួសារបុត្រីព្រះនាងម៉ារីជាទីពឹងពំនាក់" ។

បងស្រី ជេសស៊ីកា ជាប្រធាន បានទទួលពាក្យសច្ចាប្រណិធានបណ្តោះអាសន្ន របស់បេក្ខនារី ដោយប្រកាសទទួលស្វាគមន៍បងស្រី សុភ័ក្រ ក្នុងគ្រួសារបុត្រីព្រះនាងម៉ារីជាទីពឹងពំនាក់ចាប់ពីនេះតទៅ និងរស់នៅជាមួយគ្នាកាន់តែជិតស្និទ្ធ ហើយរួមគ្នាជាផ្លូវតែមួយក្នុងការតាំងចិត្តថ្វាយខ្លួនប្រកបទៅដោយសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ព្រះគ្រីស្ទដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់យុវជន ។ ដាលីស

Third Cambodian Novice makes her first profession of Vows

Theresa Phim Sopheak is the third local Cambodian nun who made her vow of Chastity before Msgr. Enrique Figaredo of the Apostolic Prefecture of Battambang and Sr. Jessica Salvana, the provincial Superior of the congregation. The nun now becomes a full member of the congregation of Daughters of Mary Help of Christians (FMA). The celebration of the service took place on the 5th of August 2016 at the vocational training school of Don Bosco Salesians in Teuk Thla. Two hundred Catholics attended the function.

For a start, Sr. Mary Taing Sovathana, the first Cambodia nun, who has taken her vows of chastity last year read the biography of the new candidate aloud to those present at Mass.

Theresa Phim Sopheak is the first daughter of five siblings. She is from a Buddhist family. During the Church's prescribed rite, she announced that she was ready to humbly live by the Word of God, together with other nuns. She will make Christ known to youth, including the values of St. John Bosco and St. Maria Dominica Mazarelo, the founder of the congregation of Daughters of Mary Help of Christians.

In the presence of the congregation, the new religious nun has vowed to follow the way of Jesus by living a life of chastity, poverty and obedience for a period of one year under spiritual guidance of Sr. Jessica Salvana.

Sr. Jessica accepted the vow of the nun and she made the announcement by receiving Sr. Sopheak into the congregation and she prayed to God to receive the offer of the new nuns. She hoped that with God's love, their faith will be strengthened so that they may live in accordance with their vows.

មហាសន្និបាតក្រុមពលទាហានព្រះនាងម៉ារី ភូមិភាគភ្នំពេញ



ពិធីសម្រាប់សង្គមពលទាហានព្រះនាងម៉ារី។ លោកអភិបាល

មនុស្សប្រមាណជា៥០០នាក់ បានរួមគ្នាប្រារព្ធមហាសន្និបាតលើកទី២សម្រាប់ក្រុមពលទាហានព្រះនាងម៉ារី ឬកាសាបរទេសហៅថា ទាហានព្រះនាងម៉ារីនៃភូមិភាគភ្នំពេញ កាលពីថ្ងៃទី២៣-២៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦ នៅព្រះសហគមន៍កាតូលិកជ្រៃជំស្លិតក្នុងខេត្តកណ្តាល ដោយមានវត្តមានរបស់លោកអភិបាល អូលីវីយេ ផ្លីតអ៊ីស្ទ័រ ជាបិតាប្រចាំព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ។

លោកអភិបាល អូលីវីយេបានមានប្រសាសន៍ថាការអធិដ្ឋានមិនមែនជាមេរៀនមួយដែលយើងទទួលបាននៅពេលយើងអានសៀវភៅមួយក្បាលឡើយ តែការអធិដ្ឋានមានន័យថាយើងបង្កើតទំនាក់ទំនងជាមួយព្រះជាម្ចាស់ផ្ទាល់។ ហេតុនេះហើយព្រះយេស៊ូមិនបានបង្រៀនអំពីរបៀបឬក៏ឥរិយាបថនៃការអធិដ្ឋាន ប៉ុន្តែព្រះយេស៊ូមានព្រះបន្ទូលថានៅពេលអធិដ្ឋានសូមពោលថា "ឱព្រះបិតាអើយ" គឺបង្កើតទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយព្រះជាម្ចាស់ដែលជាប៉ារបស់យើង។

ក្រុមពលទាហានព្រះនាងម៉ារី ជាក្រុមមួយដែលដឹកនាំសម្រាប់ការអធិដ្ឋាននៅតាមផ្ទះ និងនៅក្នុងព្រះវិហារ និងជាក្រុមបម្រើដល់សេចក្តីត្រូវការរបស់ព្រះសហគមន៍និងសង្គម។

លោកអភិបាលបន្តទៀតថា សម្រាប់ក្រុមទាហានព្រះនាងម៉ារីនិងសម្រាប់បងប្អូនទៀតដែរ នៅពេលយើងអធិដ្ឋាន តាមផ្ទះជាឱកាសមួយដើម្បីនឹកឃើញដល់ជីវិតរបស់ព្រះយេស៊ូ ដូចជាអំណរសប្បាយ ទុក្ខលំបាក សិរីរុងរឿង ដើម្បីឲ្យយើងចូលជ្រៅនៅក្នុងទំនាក់ទំនងជាមួយព្រះជាម្ចាស់។

លោកបន្ថែមថា យើងអធិដ្ឋានដើម្បីនៅជាប់ជាមួយព្រះយេស៊ូប៉ុន្តែការអធិដ្ឋានរបស់យើង មិនត្រូវណែនាំឲ្យយើងនៅឆ្ងាយពីបងប្អូនទៀតៗ និងពិភពលោកទាំងមូលឡើយ។ លោកអភិបាលបញ្ជាក់ថាក្រៅពី ការអធិដ្ឋានគឺត្រូវបម្រើអ្នកដទៃដើម្បីឲ្យគេបាន

ទទួលម្ហូបអាហារ និងឲ្យបានទទួលការលើកលែងទោស។ ក្រុមទាហានព្រះនាងម៉ារីធ្វើជាកំរិត ជាកម្លាំងសម្រាប់ព្រះសហគមន៍នីមួយៗដោយបង្ហាញថាជីវិតយើងជាគ្រីស្ទត្រូវតែអធិដ្ឋាន និងបម្រើ។

លោកអភិបាលក៏បានជំរុញឲ្យ ចលនាក្រុមនេះពង្រីកឲ្យបានទូលាយក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញ ដើម្បីជាកំលាំងអធិដ្ឋាននិងបម្រើព្រះសហគមន៍និងសង្គមជាតិ។ ដោយស្រីមាស

Assembly of Legion of Mary

Over five hundred faithful of the Catholic Church attended the second assembly of the Legion of Mary (Latin: Legio Mariae) in the Phnom Penh Apostolic Vicariate. The assembly was held on 23-24 July 2016 at Chrey Thom Church in Kandal province in the presence of Bishop Olivier Schmittausler of Phnom Penh.

Bishop Olivier said, "Prayer is not a lesson at all that we receive when we read a book but the prayer means we create a relationship with God. Hence Jesus does not teach the way or attitude of praying but Jesus said when praying, please say that "Oh! Father". It is the very establishment of the relationship with God, who is our daddy."

The legion of Mary is a group that spearheads a prayer service at home and church. The group also serves the needs of the Church and society.

His Excellency Bishop Olivier continued by saying, "For the legion of Mary and any other people when we recite the Rosary, it is a chance of reminding about the life of Jesus such as joys, sufferings, glory so that we enter deeply into the relationship with God."

"We pray for being united to Jesus but our prayer does not lead us to stay away from any other people and the whole world whatsoever, according to Bishop Olivier." He emphasised besides that prayer is to cater to other persons in order that they may obtain food and forgiveness. The legion of Mary acts as a model and source of strength for each parish by showing, "Our life as Christ has to pray and serve people."

Bishop Olivier urged that this group expand in a wide manner to the Phnom Penh Apostolic Vicariate as a show of strength praying and serving the Church and the national society.

អបអរសាទរ យុវតីពិការ អ៊ុក ស្រីមុំ ប្រឡងជាប់មធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ



ពិធីការចម្រើន ក្នុងពិធីប្រឡងមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ

មណ្ឌលជនពិការភូមិសុខសាន្ត និងជាសិស្សឆ្នើមនៃវិទ្យាល័យ ចំណេះទូទៅ និងបច្ចេកទេសឯកជនសន្តប្រុងស្វ័រ ស្រុកត្រាំកក ខេត្តកាកែវ ។

វិទ្យាល័យ ចំណេះទូទៅ និងបច្ចេកទេស ឯកជនសន្តប្រុងស្វ័រ ជាវិទ្យាល័យដែលសាង ឡើងដោយ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកមាន បង្រៀនចំណេះទូទៅ និងបច្ចេកទេសមាន បច្ចេកទេសកសិកម្ម ព្រមទាំងជំនាញ កុំព្យូទ័រ ។ វិទ្យាល័យនេះមានកម្មវិធីសិក្សា យ៉ាងហ្មត់ចត់ ច្បាស់លាស់មានផ្តល់ឯក- សណ្ឋានសិក្សាដោយឥតបង់ថ្លៃ មានអាហារ ថ្ងៃត្រង់ដល់សិស្សគ្រប់គ្នា មានបណ្ណាល័យ មានក្លឹបសិក្សានិង មានម៉ោងរៀនបន្ថែមផងដែរ ។

យុវតីពិការ អ៊ុក ស្រីមុំ ជាបេក្ខជនមួយរូប ក្នុងចំណោម សិស្សានុសិស្សចំនួន៣៥នាក់ នៃវិទ្យាល័យកាតូលិកមួយនេះ ដែលបាន ចូលប្រឡងសញ្ញាប័ត្យមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិឆ្នាំនេះ ។ លទ្ធផលដែលទទួលបាន គឺ បេក្ខជនប្រលងជាប់មានចំនួន ៣២នាក់ ស្រី១៧នាក់ គិតជាភាគរយមាន ៩១.៤២% ក្នុង នោះនិទ្ទេសB ចំនួន២នាក់ និទ្ទេសC ចំនួន១២នាក់ និទ្ទេសD ចំនួន២នាក់ និងនិទ្ទេសE ចំនួន១៦នាក់ ។

តាមសេចក្តីប្រកាសព័ត៌មានរបស់ក្រសួងអប់រំយុវជននិងកីឡា បានឲ្យដឹងថាការប្រលងសញ្ញាប័ត្យមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ ឆ្នាំ ២០១៦ នេះបេក្ខជនសរុបមានចំនួនប្រមាណ ៩១០៥១នាក់ ។ ក្នុងនោះបេក្ខជនចំនួន៧០២៤៣នាក់ មកពីគ្រឹះស្ថានសិក្សាឯក- ជន និងបេក្ខជនចំនួន១៥៨៦១នាក់ជាបេក្ខជនស្មើរិន ។ បេក្ខជន ដែលប្រលងជាប់មានចំនួន៥៥៧៥៣នាក់ ត្រូវជា២២,១៨% នៃបេក្ខជនវគ្គមានចំនួន ៨៩៦៦១នាក់ ។ បេក្ខជនដែលមាន

និទ្ទេសA ចំនួន៤០៥នាក់ និទ្ទេស B ចំនួន២៨០១នាក់ និង និទ្ទេសC ចំនួន ៥៥៥៥នាក់ និទ្ទេស D ចំនួន៨៨៣៥នាក់ និង និទ្ទេសE មានចំនួន ៣៨១១៧នាក់ ។

គួរញាក់ផងដែរថា កាលពីសម័យប្រឡងបឋមសិក្សាទុតិយភូមិ ក្នុងឆ្នាំសិក្សា២០១៥-២០១៦ កន្លងទៅនេះសិស្សានុសិស្សទាំង ៤១នាក់នៃវិទ្យាល័យសន្តប្រុងស្វ័របានប្រលងជាប់១០០ភាគរយ ។

Ok Srey Mon Passes Grade 12 Exit Exams

Ok Srey Mon a young girl with both her legs disabled from birth attracted the attention of local media and many people admired her for her struggle with studies. At the end of August the young girl passed the Grade 12 exit examination.

Srey Mon stayed at the center for disabled persons in the peace village and is an outstanding student of St. Francis of Assisi high school, which included the general knowledge and private schools in Takeo province's Tramkak district.

St. Francis of Assisi high school, which is run by the Catholic Church in Cambodia, teaches general and technical knowledge including agriculture and computer science. The high school has concrete programmes, providing all students with uniforms, free-of-charge study tuitions and lunch meals. The high school has a library, a study club and allows students to spend extra time to study.

Srey Mon is one of 35 candidates at the high school who have passed the high school examinations this year. The results of the 2016 examination showed 32 of the 37 students passed the test, of whom 17 candidates are females. The passing students scored 91.42%. Two students scored a grade B, 12 grade of C, 2 grade D and 16 grade E.

According to a press release by the Ministry of Education, Youth and Sports, the Grade 12 test of 2016 had 91,051 candidates who sat for the examination. Most of them consisting of 70,243 candiates came from private educational establishments and 15,861 private candidates. The passing students numbered 55,753, which accounted for more than 62% among the 89,661 who sat for the exam. There were 405 A-grade students, B-grade students were 2,801, C-grade 5,595, D 8,835 and E grade students 38,117.

It should be pointed out that during the 2015-2016 Forty one 9th grade students of St Francis of Assisi high school the ninth grade examinations with 100% passes.



ពិធីបិទឆ្នាំសិក្សា សម្រាប់សិស្សអប់រំជំនឿ នៃព្រះសហគមន៍សន្តយ៉ូសែប ផ្សារតូច



លោកបូជាបាព្យឆ័ត្រលើកំពុងអប់រំអល់សិស្សអប់រំជំនឿ

ពិធីបិទឆ្នាំសិក្សា សម្រាប់សិស្សអប់រំជំនឿកាលពីព្រឹកថ្ងៃ អាទិត្យ ទី៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦នេះក្រោយពីបានចូលរួមការ ស្វែងយល់ និងទទួលការអប់រំជំនឿអស់មួយរយៈពេលមួយឆ្នាំ កន្លងមក ។ កម្មវិធីនេះរៀបចំឡើងដោយនៃគណៈកម្មការអប់រំជំនឿនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកសន្តយ៉ូសែបផ្សារតូច និងមានសិស្ស អប់រំជំនឿចូលរួមប្រមាណជាង២០០នាក់ ។

លោកបូជាបាព្យឆ័ត្រលើ ធំត្រសីរី ជាបូជាបាព្យទទួលខុសត្រូវនៅ ព្រះសហគមន៍សន្តយ៉ូសែប បានឲ្យដឹងថាលោកមានអំណរសប្បាយ រីករាយខ្លាំងដោយបានឃើញប្អូនៗជាច្រើនបានជួបជុំគ្នានៅក្នុង ពិធីបិទឆ្នាំសិក្សានាពេលនេះ ។ ប្អូនៗបានចូលរួមជាមួយព្រះសហគមន៍តាមរយៈការឈ្វេងយល់ជំនឿ នៅព្រះសហគមន៍យើងនេះ ។ យើងទាំងអស់គ្នាបានដឹងហើយថាយើងស្រឡាញ់ព្រះជាម្ចាស់ហើយ យើងក៏កំពុងដើរតាមព្រះយេស៊ូ ដោយយកចិត្តទុកដាក់ទទួលការ អប់រំជំនឿពីលោកគ្រូអ្នកគ្រូរបស់យើង ។

លោកបានបន្ថែមថា ៖ កាលដែលយើងមកទទួលការឈ្វេង យល់ជំនឿនៅព្រះសហគមន៍ គឺយើងបានទទួលនូវបទពិសោធន៍ បន្ថែមទៀតអំពីលោកគ្រូអ្នកគ្រូនូវជំនឿ សេចក្តីស្រឡាញ់ និងចិត្ត មេត្តាករុណាដែលបានមកពីព្រះជាម្ចាស់ ។ លោកបូជាបាព្យបួន បានសង្កត់ធ្ងន់ថា ៖ នៅពេលយើងទទួលការអប់រំជំនឿ គឺយើងត្រូវ ប្រើប្រាស់នូវសរីរាង្គបី នោះគឺ ខួរក្បាល បេះដូង និងដៃរបស់យើង ពោលគឺនៅពេលដែលយើងទទួលការណែនាំជំនឿពីលោកគ្រូអ្នក គ្រូ គឺយើងទទួលទុកក្នុងខួរក្បាលរបស់យើងហើយវាបានដក់នៅក្នុង ដួងចិត្ត (នៃបេះដូង) យើងជានិច្ចនូវសេចក្តីស្រឡាញ់ព្រះជាម្ចាស់ ប៉ុន្តែយើងកុំភ្លេចថាអ្វីៗដែលយើងបានទទួល ចូរយើងប្រើប្រាស់ដៃ របស់យើងសម្រាប់ចែករំលែកជាមួយអ្នកដទៃនោះផង ។

សូមបញ្ជាក់ថា សម្រាប់កម្មវិធីអប់រំជំនឿនាឌីកាសឆ្នាំសិក្សាថ្មី និងចាប់ផ្តើមនៅដើមខែកញ្ញាខាងមុខនេះ ។ ហើយជាមួយគ្នានេះ នៅថ្ងៃទី១១ ដល់ថ្ងៃទី១៥ ខែសីហា ខាងមុខក៏នឹងមានរៀបចំកម្ម វិធីបោះជំរុំសម្រាប់កុមារនៅមណ្ឌលសកម្មភាពព្រះថ្មីផងដែរ ។
ដោយ សម្មស្ស

Closure of Catechetical Class

On the morning of the 31st of July 2016, the Pastoral Council for Catechism of St. Joseph's parish in Phsar Touch held a ceremony to close its 2015-2016 catechetical year. More than two hundred catechumens attended the ceremony.

Fr. Chatsirey Roeung, the priest in charge of the parish said that he was very pleased to have seen catechumens gathering at the ceremony. "You have joined the Church in receiving instruction from a catechist in the principles of the Catholic faith at the parish. We all know that we love God and also we are following in the footsteps of Jesus by paying attention to the essence of faith from our catechists."

The priest also said, "That we come to learn to understand the Catholic faith, we acquired even more experiences from the catechist, the love and kindness coming from God." Fr. Chatsirey stressed, "When we are taught the catechism, we used the elements of three organisms such our brain, the heart and hands. When we receive education from the catechist, we receive it into our brain and stored in the heart, the love of God but let us not forget everything we have received, let us use it with our hands as a sharing with other people."

It is pointed out that a catechetical class will begin in early September. The parish will organize a camping programme for children running from 11th to 15 august at the pastoral sector in Phnom Penh Thmei.

យុវជនកម្ពុជា៖ ទិវាយុវជនពិភពលោកជួយឱ្យ



តំណាងយុវជន យុវនារីទាំងបីភូមិភាគ នៃព្រះសហគមន៍ កាតូលិកកម្ពុជាចំនួន៣៧នាក់ បានចូលរួមទិវាយុវជនពិភពលោក នាពាក់កណ្តាលខែកក្កដា ២០១៦ នៅប្រទេសប៉ូឡូញជាទឹកដី កំណើតនៃសន្តិយុវហានប៉ូឡូញទីពីរ ដែលជាស្ថាបនិកនៃទិវាយុវជន ពិភពលោក។ ទិវានេះមានសម្តេចប៉ាប ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ ចូលរួមជាអធិបតី និង មានយុវជនប្រមាណជាងពីរលាននាក់មកពី១៨៧ប្រទេសក្នុង ពិភពលោកចូលរួមផងដែរ។

ក្នុងសប្តាហ៍ទី១នៃទិវាយុវជននេះពីថ្ងៃ២០-២៥ កក្កដា ក្រុម យុវជនកម្ពុជាបានចូលរួម ជាមួយក្រុមយុវជននៅប៉ូឡូញនៅភូមិ- ភាគគៀលសេ ដោយធ្វើដំណើរទៅកាន់ទីសក្ការៈនិងកន្លែងប្រវត្តិ សាស្ត្រមួយចំនួនក្នុងតំបន់ មានដូចជាសារៈមន្ទីរ ផ្ទះបុរាណ វិមាន របស់លោកអភិបាលមណ្ឌលចាស់ជរានិងជនពិការ ដីព្រះពរដើម្បី សិក្សាស្វែងយល់ពីជំនឿ អរិយធម៌និងវប្បធម៌នៃប្រទេសនេះ។ ក្នុងនោះក៏មានការអធិដ្ឋានតាំងព្រះកាយព្រះគ្រីស្ទ និងការដើរ ដង្ហែរឈើឆ្កាងព្រះយេស៊ូមគ្គាផងដែរ។

យុវនារី ម៉ៅ ស្រីមិត មកពីព្រះសហគមន៍កំពង់គោ ខេត្តកំពង់ធំ និយាយថានេះជាលើកទីមួយ ដែលបានចូលរួមហើយបានទទួល បទពិសោធន៍យ៉ាងច្រើនអំពីទំនាក់ទំនងជាមួយយុវជន និងមាន ទំនាក់ទំនងជាមួយព្រះជាម្ចាស់។ ស្រីមិតបន្តថា "ខ្ញុំរំភើបមែនទែន ដោយសារទំនាក់ទំនងនេះ ធ្វើឱ្យខ្ញុំភ្លេចអស់ភាពនឿយហត់ដោយ ការដើរបណ្តើរ ច្រៀងលើកតម្កើងសិរីរុងរឿងរបស់ព្រះជាម្ចាស់ បណ្តើរ"។ យុវតីរូបនេះថាទាំងការអធិដ្ឋាន និងលេងកំសាន្តបាន ធ្វើឱ្យយុវជនមានជំនឿមាំមួន។

នៅសប្តាហ៍ចុងក្រោយនៃទិវាយុវជននេះ ក្រុមយុវជនកម្ពុជា បានទទួលការអប់រំជាភាសាខ្មែរ ពីលោកអភិបាលអូលីវីយេនៅ

ទីក្រុងក្រាកាវ។ ក្នុងការអប់រំនោះបានចែកជាបីប្រធានបទធំៗគឺ ទីមួយអគ្គសញ្ញាលើកលែងទោស ទីពីររបៀបធ្វើអោយព្រះហឫទ័យ ប្រណីសន្តោសរបស់ព្រះគ្រីស្ទប៉ះបេះដូងរបស់ខ្ញុំ និងទីបី របៀបដែល យើងអាចធ្វើជាសាក្សីនៃធម៌មេត្តាករុណា។

លោកអភិបាលអូលីវីយេ មានប្រសាសន៍ថា ក្នុងប៉ុន្មានថ្ងៃកន្លង មកនេះព្រះសហគមន៍តូចរបស់យើងបានទទួលកម្លាំងច្រើន ដើម្បី ឱ្យយើងបន្តប្រកាសដំណឹងល្អដល់បងប្អូនទៀតៗ នៅពេលទៅ កម្ពុជាវិញ។ លោកអភិបាលបានបន្តថា នេះជាពេលវេលាមួយដើម្បី ឱ្យយើងមានបទពិសោធន៍អំពីព្រះសហគមន៍សកល ឱ្យយើងយល់ ថាព្រះសហគមន៍កម្ពុជារបស់យើងតូចមែន ប៉ុន្តែយើងមិននៅតែ ឯងយើងចូលនៅក្នុងព្រះសហគមន៍សកលរួមជាមួយសម្តេចប៉ាប ឱ្យយើងទៅជាព្រះកាយព្រះគ្រីស្ទ និង ជាមេម្យៅនៅក្នុងសង្គម បច្ចុប្បន្ននេះដើម្បីកសាងពិភពថ្មី ដែលអាចរកឃើញសេចក្តី ស្រលាញ់ពិតៗ។

នៅចុងបញ្ចប់នៃទិវាយុវជននេះ យុវជនទាំងអស់ដែលមកពី បណ្តាប្រទេសចំនួន១៨៧ប្រទេសមានប្រមាណជាង២លាននាក់ បានចូលរួមជាមួយសម្តេចប៉ាប ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូ ដោយមានការអធិដ្ឋាន រួមគ្នាពេញមួយយប់។

សម្តេចប៉ាប ហ្វ្រង់ស៊ីស្កូបានមានប្រសាសន៍ទៅកាន់យុវជនទាំង អស់ថាព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់មានមុខដូច យុវជន ដែលអាចជំរុញឱ្យយើងចាកចេញពីភាពស្ងប់ស្ងុំខ្ពស់ខ្ពន និង ត្រៀមខ្លួនដើម្បីទទួលបងប្អូនទៀតៗ។ លោកបន្តថាអ្នកដែល មានចិត្តពោរពេញដោយក្តីមេត្តាករុណា អាចជាទីជម្រកសម្រាប់ មនុស្សគ្មានទីពឹងដូចជា អ្នកគ្មានផ្ទះសំបែង អ្នកគ្មានម្ហូបអាហារនិង ជនកៀសខ្លួនជាដើម។

លោក ស៊ាន់ សារ៉េន ជាតំណាងយុវជនកម្ពុជាបានឱ្យដឹងថា រយៈពេលពីរសប្តាហ៍ក្នុងទិវាយុវជនពិភពលោកធ្វើខ្ញុំបានទទួលការ អប់រំ និងទទួលបានបទពិសោធន៍នៃជំនឿជាច្រើនតាមរយៈសន្ត យុវហានប៉ូឡូញទីពីរ និងសន្តិហូស្តិណា។ លោកបានបន្តថា ខ្ញុំសង្ឃឹម យុវជនយុវនារីកម្ពុជាយើង និងពាំនាំបទពិសោធន៍ក៏ដូចជានិរន្តរ៍ ដែលបានទទួល ទៅចែករំលែកជាមួយព្រះសហគមន៍នៅប្រទេស កម្ពុជា ជាពិសេសឱ្យយើងធ្វើជាគ្រីស្ទបរិស័ទកុំរូនៅក្នុងព្រះសហ-

ដំនើរកែច្នៃប្រទេស តាមការអធិដ្ឋាននិងការជួបជុំ

គមន៍ និងក្នុងសង្គមតាមរយៈជីវិតរស់នៅប្រចាំថ្ងៃរបស់យើងទាំងអស់គ្នា។

ទិវាយុវជនពិភពលោក បានប្រារព្ធឡើងតាំងពីឆ្នាំ១៩៨៦ ដោយសម្តេចប៉ាប យ៉ូហានប៉ូលទីពីរ ហើយបន្តរៀងរាល់៤ឆ្នាំម្តង ហើយនេះជាលើកទី៥ ដែលយុវជនយុវនារីកម្ពុជាបានចូលរួម គឺចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០៥មក។ ទិវានេះនឹងធ្វើឡើងនៅប៉ាណាម៉ាក្នុង ឆ្នាំ២០១៩ខាងមុខនេះ។

World Youth Day 2016

A group of thirty seven young Catholic youth from the three dioceses of the Catholic Church in Cambodia participated in World Youth Day on mid-July 2016 in Poland, the home country of St. John Paul II, the initiator of this WYD. The Holy Father, Pope Francis met the youth from all over the world numbering some two million. Pope Francis met with heads of Polish state, religious, the clergy, dignitaries and went to visit the Auschwitz-Birkenau museum, which was the concentration camp during the Nazi era where millions of people were killed. He prayed in silence for the souls of the dead who were mostly Jews.

The youth learnt to understand about saints, the patrons of the Church and received instructions from their respective bishops. Not only that, they also experienced a lot in terms of faith and pilgrimage.

On that occasion, Bishop Olivier Schmittauesler, who led the Cambodian group offered instructions to the youth delegates on three occasions. He instructed them on the Mercy of God inspiring us to forgive by overcoming temptation, greed and power. They reflected on their own identity. Apart from that Bishop Olivier urged all the delegates to have compassion as God has for us by following the pattern of the prayers of Sts Faustina and Francis. He also instructed them on how to cultivate the proper dispositions for the fruitful benefit of the sacrament of reconciliation.

The Catholic delegates from Cambodia had an opportunity to visit the churches named after Sts John Paul II and

Faustina. A youth Mao Sreymich from Kampong Kor Church in Kampong Thom province said: "This is the first time I participated at the event and I have received a lot of personal experiences by interacting with other youth and with God. I was very excited because these relationships made me forget about tiredness due to walking and singing praises to God."

Another youth Khem Rithy from Kampot Church said: "When I arrived there I felt great joy and I completely believe in God's love when I saw the youth there who gave us full support and warmth, especially The Polish families who housed us and care for us. Education made me understand how to forgive and receive the Sacrament of Penance. I have known cultures and civilizations of other countries because of the youth, when visiting the center for disabled persons, seeing intimate relations with other people who are the expression of God's kindness. Even though they are the disabled, they can serve society with love,"

Miss Sokny from NeakLoeung Church said, "I am very happy to have seen many youth from different countries. I am delighted to have gone there because a lot of experiences made me have a firmer faith in God through prayer and the smiles on their faces even if we could not understand each other's languages."

Mr. San Saroeun, the representative of the Cambodian youth delegates said, "The two weeks of the world youth day gathering made me receive a lot of education and experiences in the faith of Sts John Paul II and Faustina." I hope our Cambodia youth will convey the experiences and the faith alike to the Church in Cambodia, especially inspiring us to act as a model Catholics in the Church and society by means of daily life of us all," according to the representative.

The world youth day gathering was initiated on April 15, 1986 by Saint John Paul II when he was the Pope. This was the fifth gathering the Cambodia youth delegates attended. Pope Francis announced that the next World Youth Day would be held in Panama, Central America.



ក្រុមយុវជនកម្ពុជា មុនចេញដំណើរចូលរួមទិវាយុវជនពិភពលោក



ក្រុមយុវជនកម្ពុជា និងលោកអភិបាលអូស្ត្រី



បូជានីមេធរបស់យុវជននៅកូឌិកា គរៀលសេ



អភិបូជានៅលើភ្នំកូឌិកា គរៀលសេ



យុវនារីកម្ពុជាគោរពតុល្លី ហូស្ត្រីណា



លោកអភិបាលអប់រំយុវជនកម្ពុជានៅទីក្រុងត្រាកាវ



អធិប្បន្នរូបគ្នារបស់យុវជននិងសម្តេចប៉ាប



ពិធីរំលឹកយើងមុនឆ្លងទ្វារនិរិក្ស



សម្តេចប៉ាបសំណេះសំណាល់ទៅយុវជនពិភពលោក



ការសម្តែងសំណើរផ្លូវណេវីគ្លាស់



គោរពតាតុសន្តដូប្បឋានប៉ូលទី២



ក្រុមយុវជនពិភពលោកស្វាគមន៍សម្តេចប៉ាប



សំណើរបូជនីយចរណ៍ផ្លូវនិរិក្ស

យុវជន យុវនារី វិះគិតអំពីមាត់ជីវិត

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជា បានរៀបចំការបោះជំរំនៃការ ត្រាស់ហៅសម្រាប់យុវជន យុវនារី ទាំងបីភូមិភាគ ដើម្បីវិះគិត ពីជីវិតជាអ្នកបួស ជីវិតជាក្រុមគ្រួសារ និងជីវិតលីវអស់មួយជីវិត កាលពីថ្ងៃទី១ ដល់៤ កញ្ញា ២០១៦នៅព្រះវិហារសន្តមីកាអែល នាក្រុងព្រះសីហនុ ។

ក្នុងថ្ងៃដំបូងនៃការបោះជំរំនេះ យុវជនយុវនារីមកជួបជុំគ្នា អធិដ្ឋានសម្រាប់ការត្រាស់ហៅលើកទី៥២ ដោយមានដាក់វេនគ្នា ដើម្បីអធិដ្ឋាននៅមុខព្រះកាយព្រះយេស៊ូពេញមួយយប់ ដើម្បី វិះគិត និងស្តាប់ព្រះសូសៀងព្រះជាម្ចាស់ក្នុងការរៀបចំជីវិតរបស់ ខ្លួននាថ្ងៃអនាគត ។

នៅថ្ងៃទីពីរ លោកអភិបាល អូលីវ័រ យេ ជឿតអ៊ីស្ទ័រ ជាអភិបាល ព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញ បានណែនាំកម្មវិធីស្នើសុំ និង បានបង្រៀនដល់យុវជន យុវនារី ឲ្យយកគំរូតាមព្រះនាងម៉ារីជា មាតារបស់ព្រះយេស៊ូ និងជាសារីកដើមដំបូង ។ លោកអភិបាល មានប្រសាសន៍ថា យើងត្រូវតែជាអ្នកដែលចេះស្តាប់ព្រះបន្ទូលចេះ អធិដ្ឋាន និងអរគុណព្រះជាម្ចាស់ ចេះឆ្លើយតបដោយការអនុវត្តន៍ តាមព្រះបន្ទូល ចេះគោរពប្រពៃណីវប្បធម៌ និងជាអ្នកដែលមាន អំណរសប្បាយនៅក្នុងខ្លួន ។ លោកអភិបាលបន្តថាពេលមាន អំណរសប្បាយហើយ យើងត្រូវតែចេះចែករំលែកដល់អ្នកដទៃទៀត និង ត្រូវចេះជួយថែរក្សាអ្នកដទៃ ដោយយកចិត្តទុកដាក់ដោយ បង្ហាញសេចក្តីស្រឡាញ់ការលើកលែងទោស និងអប់រំ ។

លោកអភិបាលសង្កត់ធ្ងន់ថា យើងក៏ត្រូវមានចិត្តស្មោះត្រង់ និងលះបង់រហូតដល់ដង្ហើមចុងក្រោយនៃជីវិតរបស់យើងដែរ ។

យុវជន យុវនារីទាំងអស់បានវិះគិតអំពីព្រះជាម្ចាស់បានត្រាស់ ហៅយើងដើម្បីបម្រើព្រះអង្គ និងបម្រើបងប្អូនតាមរបៀបផ្សេងៗ និងមានការផ្តល់សក្ខីភាពពីក្រុមគ្រួសារអ្នកបួសដែរ ។

លោក អ៊ុន សុន ជាបូជាបាព្យទទួលខុសត្រូវគណៈកម្មការ យុវជនដើម្បីការត្រាស់ហៅនៃភូមិភាគភ្នំពេញបានឲ្យដឹងថា កម្មវិធី នេះធ្វើឡើងដើម្បីជួយដល់យុវជនយុវនារី ក្នុងការវិះគិតពីអនាគត របស់ខ្លួន និងស្វែងយល់ពីអ្វីជាការត្រាស់ហៅដោយមកស្តាប់ព្រះ បន្ទូលពីអ្វីដែលព្រះជាម្ចាស់បានអប់រំយើង និងចាត់ឲ្យយើងដូច សារីកពីដំបូង ។ លោកបន្ថែមថាក្រុមយុវជនយុវនារីខ្មែរយើង ជាក្រុមមួយ ដែលបានទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹកថ្មីៗ និងបាន ទទួលការអប់រំ ព្រមទាំងមានសកម្មភាពជាមួយក្រុមនានាក្នុង ព្រះសហគមន៍ដូចនេះ(យើង)ចង់ឲ្យពួកគេ មានជំរើសក្នុងជីវិត



និង មានការវិះគិតជាគ្រឹះដោយយកពេលវេលាវិះគិតពីអត្ថន័យ នៃជីវិតផ្ទាល់ខ្លួននិងទំនាក់ទំនងជាមួយព្រះជាម្ចាស់តាមរយៈការ ស្តាប់ពីសក្ខីភាពរបស់វាគ្មិនជាដើម ។

បងស្រីចារិនី ផានីត សុដាធិប មកពីគ្រួសារអ្នកបួសអ្នកបម្រើ នៃសេចក្តីសេចក្តីស្រឡាញ់ដ៏និមលរបស់ព្រះនាងម៉ារី បាននិយាយ ថាកម្មវិធីបោះជំរំនៃការត្រាស់ហៅ គឺជាឱកាសមួយឲ្យយុវជន យុវនារីដែលចូលរួមចេះបើកដួងចិត្តមើលឃើញអំពីដំណើរជីវិត របស់ខ្លួនដោយយល់ពីជីវិត នៃការត្រាស់ហៅទៅជាអ្នកបួស អ្នក នៅលីវស្ម័គ្រចិត្តបម្រើអ្នកដទៃឬជាក្រុមគ្រួសារ ។ បងស្រីបន្តថា "ក្រោយពីយុវជនទាំងនេះយល់ដឹងហើយពួកគេអាចត្រឡប់ទៅ តាមកន្លែងរបស់គេវិញដើម្បីវិះគិតអំពីអនាគតផ្ទាល់ខ្លួនដែលទាក់ ទងទៅនឹងជំនឿ និងគោលដៅនៃផ្លូវវិញ្ញាណនៃជីវិតម្នាក់ៗ" ។

លោកបូជាបាព្យអ៊ុន សុន បានឲ្យដឹងទៀតថា ក្រុមនេះបាន កើតមានឡើងតាំងពីឆ្នាំ១៩៩៨មក និងឃើញថាបានទទួល ផលផ្លែជាច្រើន ដោយសព្វថ្ងៃយើងមានលោកបូជាបាព្យ៧នាក់និង លោកឧបដ្ឋាក១នាក់ ព្រមទាំងមានបងស្រីផ្សេងៗទៀតដែល កើតចេញពីក្រុមនេះ ។

នាព្រឹកថ្ងៃទី៣ ដែលជាថ្ងៃចុងក្រោយនៃកម្មវិធីបោះជំរំនេះ យុវជនទាំងអស់បានចូលរួមថ្វាយអភិបូជារួមជាមួយគ្រីស្ទបរិស័ទ នៅតំបន់ព្រះសីហនុ និងបង្កើនទំនាក់ទំនងជាមួយគ្នាបន្ថែមទៀត ដោយការកំសាន្តនៅតាមឆ្នេរសមុទ្រ ។

នេះជាលើកទី៤ហើយ ដែលមានការបោះជំរំទាំងបីភូមិភាគ រួមបញ្ចូលគ្នាហើយរយៈពេល១ឆ្នាំកន្លងមកនេះក្រុមនីមួយៗបាន ជួបជុំគ្នាចំនួន៦ដងក្នុងមួយឆ្នាំដើម្បីវិះគិតពីការត្រាស់ហៅនេះ ។ សរសេរដោយ ដាលីស

Catholic Youth attend Vocation Camp



The Catholic Church in Cambodia organized a vocational camp for Catholic youth in three dioceses for four days, running from the 1st to 4th September 2016. The aim of the camp is to help the youth reflect on consecrated life to serve God as priests by living a celibate life and dedicating their lives for the Church. The camp took place at St. Michael's church in Sihanoukville parish.

On the first day, the youth came together to participate in the 52th night of prayer for vocations by them taking turns to pray before the Blessed Sacrament for a full night in order to contemplate and listen to the voice of God in preparation for their future lives.

On the second day, Bishop Olivier Schmittauesler of the Phnom Penh Apostolic Vicariate led a silent recollection and taught the youth to follow the model of the Blessed Virgin Mary, the Mother of Jesus and the first disciples. Bishop Olivier said, "We always have to be the ones who listen to the Word of God, pray and thank God. We have to respond to the practice of the Word of God, be respectful to traditions and cultures." He continued by saying, "We have to share with other people and help care for them by paying attention to them, showing love, forgiving and educating them."

His Excellency Bishop Olivier emphasised, "We have to be honest and show self-denial until the last breath of our lives."

All the youth reflected on God, who has called us to serve Him and other people in a particular way as shared by the testimony given by the religious.

Fr. Un Son, the priest in charge of the Youth Committee for Vocations of the diocese said, "This programme was initiated in order to help youth in thinking about their own future and learning to understand what vocation means to them and to understand God's calling. Our Cambodian youth is a group who has recently received the sacrament of baptism and instructions on the essence of the faith. They have activities with other groups in the Church as well. Hence, we want them to have a choice in life and understanding that reflection is a foundation by taking time to contemplate the meaning of their own lives."

Sr. Sudathip Charanpanit of the Sisters of the Immaculate Heart of Mary said that this camp for vocations was a chance for the youth to open their hearts wide to see their way of life by understanding the life and vocation to become a religious and live a celibate life. They have to be willing to serve other people and live as a family. The nun continued by saying that after the youth understand about the camp, they could go back to their homes in order to think about their own future regarding the faith and the spiritual goal of each person.

According to Fr. Un Son, "The vocation coordination group was formed since 1998 and it has born a lot of fruit because today we have Cambodian priests and one deacon as well as religious nuns."

On the morning of the third day, the last day of the camp, all the youth attended the Eucharistic celebration, together with the Catholic community of the parish. They even entertained the people at the beach in order to foster better relationship.

This was the fourth time that the vocational camp was organized for the Catholic youth in the three dioceses. Within a year, the groups have congregated six times to reflect on the Calling.

ព្រះសហគមន៍មណ្ឌលសកម្មភាពតាខ្មៅរួមគ្នាសង់ផ្ទះឲ្យអ្នកក្រ



យុវជនកំពុងតែជួសជុលផ្ទះដល់ចាស់ជរានៅ ព្រះសហគមន៍កំពៅៀ

ផ្ទះឈើមួយខ្នងដំបូលសង្កសីដែលមានទទឹង៣ម៉ែត្រ និងបណ្តោយ ៤ម៉ែត្រ នៅភូមិតាដោល ឃុំកំពៅព្រៃ ត្រូវបានព្រះសហគមន៍មណ្ឌលសកម្មភាពតាខ្មៅសាងសង់រួចរាល់ និងប្រគល់ទៅឲ្យជូនចាស់ដែលរស់នៅម្នាក់ឯងគ្មានទីពឹង កាលពីថ្ងៃទី២៧ សីហា ២០១៦ ។

អ្នកស្រីម៉ែនថាវីតំណាងឲ្យព្រះសហគមន៍ មណ្ឌលសកម្មភាពតាខ្មៅបានប្រាប់ថា "ព្រះសហគមន៍បានឃើញស្ថានភាពលោកយាយយ៉ាប់ពេកដើរលក់នំក្រូចមួយថ្ងៃរស់បានតែមួយថ្ងៃ រីឯផ្ទះលិចមុខលិចក្រោយនិងទ្រុឌទ្រោមទៀត។ ដូចនេះក្នុងនាមព្រះសហគមន៍ដែលមានក្រុមយុវជនជាជំនួយ យើងសម្រេចចិត្តរុះរើផ្ទះចាស់នោះចេញនិងជួយធ្វើផ្ទះថ្មីឲ្យគាត់" ។

តំណាងព្រះសហគមន៍រូបនេះបញ្ជាក់ថា ផ្ទះរបស់ជូនចាស់រូបនោះបានធ្វើឡើងដោយស្នាដៃរបស់ក្រុមយុវជនមណ្ឌលសកម្មភាពតាខ្មៅរួមជាមួយនិងកំលាំងអ្នកភូមិមួយចំនួន រីឯថវិកាគឺបានមកពីការប្រយោជន៍ពីអ្នកភូមិនៅជុំវិញ ។

អ្នកស្រីថាវីនិយាយថា មន្ត្រីទៀតថា សកម្មភាពទាំងនេះធ្វើឲ្យឃើញច្បាស់ពីភាពត្លាហាន របស់យុវជនយុវនារីនៃមណ្ឌលសកម្មភាពតាខ្មៅ និងការចូលរួមយ៉ាងសកម្មជារៀងរាល់ខែទាំងការសុរសុខទុក្ខក៏ដូចជាសម្ភាត ផ្ទះឲ្យអ្នកជំងឺនិងចាស់ជរានៅតាមភូមិដែលជាមនោសញ្ចេតនាបង្ហាញពីសេចក្តីស្រឡាញ់ពិតប្រាកដ។ ម្យ៉ាងវិញទៀតសកម្មភាពទាំងអស់នោះ ក៏មានការសហការជាមួយអាជ្ញាធរដែនដីផងដែរ ។

ក្នុងឆ្នាំ២០១៦នេះ ព្រះសហគមន៍ភាគលិកមណ្ឌលសកម្មភាពតាខ្មៅបានសាងសង់ផ្ទះឲ្យអ្នកក្រីក្រចំនួនបីខ្នង និងជួសជុលផ្ទះចំនួនពីរខ្នង ។

Building of House for Poor People

A zinc-roofed house measuring 3 by 4 meters in Tadal village, Ampov Prey commune was built by the parish in Takhmao and the parish handed over the house to an old lady on 27 August 2016.

Mrs Men Thary, the representative of the pastoral sector in Takhmao said, "The Church saw the condition of the old lady extreme difficult. She lives from hand to mouth by hawking cakes , while her home had been flooded and dilapidated. Hence as the Church whose the youth group is assistance, we made up our mind to dismantle the old home and helped her construct a new home. "

The representative stressed the home of the old lady had built by the youth group of the pastoral sector in Takhmao, together with some villagers. The money for the construction came from raising from the villagers around.

The lady added that these activities made them see clearly youths' courage and active involvement every month in going to visit and clean the homes of the sick and the elderly in the village. This is the sentiments of showing true love. Moreover the activities went smoothly in cooperation with local authorities, too.

This year, the parish in Takhmao helped the poor constructed three houses and renovate two.



ទារក ទារិការ ទទួលអត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹក នៅព្រះវិហារ សន្តប្រាង្គស្ទំសារីយេ

Infants receive Baptism



លោកបូជាបាព្យ និងអាណាព្យាបាលទារក ទារិកាក្នុងពិធីអត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹក

On the 7th of August 2016, St. Francis Xavier's church celebrated baptism ceremony for ten infants at Wat Champa village in Kandal province's Kien Svay district. The sacrament of baptism was administered by Fr. Wera-chai Sri Pramong, the priest in charge of the pastoral sector of the Mekong River district. A good number of Catholics attended the service.

ទារក ទារិកាចំនួន១០នាក់ បានទទួលអត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹកនៅ ព្រះវិហារសន្តប្រាង្គស្ទំសារីយេ(ព្រះសហគមន៍ចំប៉ា) នៅភូមិវត្តចំប៉ា ស្រុកកៀនស្វាយ ខេត្តកណ្តាល។ អត្តសញ្ញានេះបានប្រារព្ធដោយ លោកបូជាបាព្យទទួលខុសត្រូវព្រះសហគមន៍ និងមណ្ឌលសកម្មភាព ទន្លេមេគង្គ វិះជ័យ ស្រីប្រាម៉ុង និងមានគ្រីបរិស័ទចូលរួមជាច្រើន កុះករ កាលពីថ្ងៃទី៧ សីហា ២០១៦នេះ។

Fr. Werachai said that the Catholics here had practiced the proper precepts of the religion because there are less people using a contraceptive method of birth control. Hence, every month the parish here has infant Baptism.

តាមប្រសាសន៍លោកបូជាបាព្យ វិះជ័យ បានឲ្យដឹងថាគ្រីស្ទ បរិស័ទនៅទីនេះកាន់សាសនាបានត្រឹមត្រូវ ដោយមិនសូវមានអ្នក ពន្យារកំណើតនោះទេ។ ហេតុនេះជារៀងរាល់ខែព្រះសហគមន៍តែង តែមានទារក និងកុមារមកទទួលពិធីបុណ្យជ្រមុជទឹកជាប្រចាំ។

The Catholic Church administers the sacrament of Baptism for infants depending fully on the faith of parents and Godparents. Catholics are obliged to pass on the faith to their offsprings. At the baptism ceremony, the parents and Godparents profess the Catholic faith on behalf of their children who are being baptised.

ព្រះសហគមន៍កាតូលិក បានទទួលទារក ទារិការ ឲ្យទទួលអត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹក គឺពឹងផ្អែកទាំងស្រុងទៅជំនឿរបស់ឪពុកម្តាយ និង ឪពុកម្តាយធម៌។ កាតព្វកិច្ចរបស់គ្រីស្ទបរិស័ទដែលត្រូវបន្តជំនឿ ដល់កូនចៅរបស់ខ្លួន។ ក្នុងពិធីនៃអត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹកឪពុកម្តាយជា អ្នកប្រកាសជំនឿកាតូលិកជំនួសកូន។

According to the priest, the Catholic Church requires that parents and Godparents are obliged to receive instructions on the essence of faith from parish priests prior to baptism. He continued by saying that this teaching was for them to understand about their roles in educating and advising their children both in the Church and society. The priest emphasized, "Children cannot discern goodness unless their parents serve as a model for them."

លោកបូជាបាព្យវិះជ័យបានឲ្យដឹងថា៖ ព្រះសហគមន៍កាតូលិក បានតម្រូវឲ្យឪពុកម្តាយ និងឪពុកម្តាយធម៌ទទួលការអប់រំពីលោក បូជាបាព្យមួយសប្តាហ៍មុន នឹងថ្ងៃទទួលអត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹក។ លោក ថាការបង្រៀននេះដើម្បីឲ្យពួកគេយល់ពីតួនាទីរបស់ខ្លួនក្នុងការ អប់រំ និងណែនាំកូនទាំងនៅក្នុងព្រះសហគមន៍ និងសង្គមដោយ សង្កត់ធ្ងន់ថា៖ "កូនដឹងពីសេចក្តីល្អលុះត្រាតែឪពុកម្តាយធ្វើជាគំរូ សម្រាប់កូន"។

Fr. Werachai added that the sacrament of baptism is of great importance for the life of every Catholic because they believe the sacrament of baptism will make them receive renewed life with Christ, who had died and rose from the dead. This is the first sacrament instituted by Christ, constitutes a new birth into the life of Grace.

លោកវិះជ័យ បន្ថែមថា អត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹក មានសារៈសំខាន់ បំផុតសម្រាប់ជីវិតគ្រីស្ទបរិស័ទគ្រប់រូប ដោយគ្រីស្ទបរិស័ទកាតូលិក មានជំនឿថា អត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹកទទួលជីវិតថ្មីរួមជាមួយព្រះគ្រីស្ទ ដែលបានសោយទីង្គត និងមានព្រះជនរស់ឡើងវិញ។ កាលពី ខែកក្កដាកន្លងទៅនៅព្រះវិហារសន្តប្រាង្គស្ទំសារីយេ បានផ្តល់អត្តសញ្ញាជ្រមុជទឹកដល់ទារកចំនួន១២នាក់ ហើយបច្ចុប្បន្នព្រះវិហារ នេះមានគ្រីស្ទបរិស័ទរហូតដល់ទៅ១៥០០នាក់។ ដោយ ដាលីស

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជាយកចិត្តទុកដាក់លើរបាំខ្មែរ



ការបង្ហាញសម្ពាធការបំប៉នរបស់វិទ្យា កាមនីមួយៗ

សិក្ខាសាលារយៈពេលជិតពីរសប្តាហ៍ អំពីរបាំខ្មែរដែលរៀបចំដោយការិយាល័យសិល្បៈ និងវប្បធម៌ព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគពាយ័ព្យបានបិទបញ្ចប់រួចរាល់នៅថ្ងៃទី១២ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៦នេះ។ សិក្ខាសាលានេះប្រព្រឹត្តទៅពីថ្ងៃទី៣១ ខែកក្កដាដល់ថ្ងៃទី១២ ខែសីហានេះនៅព្រះវិហារសន្តសីលា និងសន្តបូលក្នុងសង្កាត់ភ្នំពេញថ្មីដែលមានសិក្ខាកាមចូលរួមចំនួន១០៣ មកពីព្រះសហគមន៍កាតូលិកទាំងបីភូមិភាគ។

អ្នកស្រី សួន ប៊ុណ្ណារ៉េត នាយិកាសាលារបាំបុរាណ និងភ្នំខ្មែរនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគពាយ័ព្យ បានឲ្យដឹងថាសិក្ខាសាលានេះគឺចង់បណ្តុះបណ្តាលឲ្យក្មេងៗ និងយុវជននៅតាមព្រះសហគមន៍យល់ច្បាស់អំពី របៀបតន្ត្រីដើមក្បាច់របាំខ្មែរដើម្បីស្ទង់កេរ្តិ៍មត៌កដូនតាអំពីក្បាច់របាំបុរាណខ្មែរ ហើយអាចមានសមត្ថភាពក្នុងការបង្ហាញតាមរយៈកម្មវិធីផ្សេងៗនៅក្នុងព្រះសហគមន៍។

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកសកលបានអនុញ្ញាត អោយព្រះសហគមន៍កាតូលិកក្នុងប្រទេសនិយាយ ប្រើប្រាស់វប្បធម៌ ភាសារបស់អ្នកស្រុកដើម្បីលើកតម្កើងព្រះជាម្ចាស់។ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកនៅកម្ពុជាបានខិតខំយ៉ាងខ្លាំងក្នុងការថែរក្សា និងអប់រំបន្តរជាពិសេសរបាំខ្មែរ ដល់យុវជនជំនាន់ក្រោយព្រមទាំងប្រើប្រាស់មរដឹកទាំងនោះដើម្បីសរសើរតម្កើងស្នាព្រះហស្តរបស់ព្រះជាម្ចាស់។

លោកប្តីប្រាជ្ញវង្សម៉ាសែន ហាតាឆៃ តំណាងឲ្យមណ្ឌលសិល្បៈ និងវប្បធម៌ភូមិភាគពាយ័ព្យបានមានប្រសាសន៍ ថាសិល្បៈរបាំបុរាណខ្មែរគឺជាគន្លឹះមួយដែលជួយដល់ព្រះសហគមន៍ ក្នុងការប្រកាសដំណឹងល្អតាមរយៈការរាំហើយមានយុវជនយុវនារី និងកុមារជាច្រើនមានការចាប់អារម្មណ៍។ លោកថាជាក់ស្តែងនៅមណ្ឌលសកម្មភាពតារកែវ ជាពិសេសព្រះសហគមន៍ព្រែកកប្បាស អ្នកកុម្មុយនិស្តស្គាល់ព្រះសហគមន៍ច្រើនក៏ដោយសារសិល្បៈនេះផងដែរ។

បន្ទាប់ពីអភិបូជា ក្រុមសិក្ខាកាមទាំងអស់បានបង្ហាញស្នាដៃរបស់គេនូវរបាំដែលពួកគេបានរៀនសូត្ររយៈពេលជាង១០ថ្ងៃកន្លងដល់មហាជនដែលបានចូលរួមក្នុងពិធីបិទវគ្គសិក្ខាសាលានេះ។

ការិយាល័យរបាំបុរាណ និងវប្បធម៌នៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគពាយ័ព្យ បានកកើតមានឡើងកាលពីចុងឆ្នាំ២០១៣ និងបានរៀបចំសិក្ខាសាលាបានចំនួនបួនដងរួចមកហើយនេះជាលើកទីប្រាំដែលមានយុវជន កុមារ និងមនុស្សពេញវ័យ មកពីព្រះសហគមន៍កាតូលិកទាំងបីភូមិភាគជាសិក្ខាកាម។ ជាលីស

Catholic Church Focuses on Khmer Dance

An almost two-week seminar with the theme "Khmer Dance" organized by the Pastoral Office for arts and culture of the Phnom Penh Apostolic Vicariate was concluded on the 12th of August 2016. The seminar took place from 31st July to 12th August 2016 at the Chapel of Sts Peter and Paul in Phnom Penh Thmei district. 103 participants from the three dioceses of the Catholic Church in Cambodia attended the workshop.

Mrs. Soun Bunnareth, the principal of the school of traditional music and Khmer dance in the diocese said that the seminar was intended to train children and youth in parishes to understand clearly about how to stretch their hands and legs in classical Cambodian dance and Khmer-style dance. It is hoped that they will be worthy successors to their ancestors and they can have the capacity to perform traditional dances at liturgical services of the local Church.

The universal Catholic Church allows local Churches in a country to inculturate in its own culture in order to glorify God. In Cambodia, the local Church has made strenuous efforts to maintain identity and retain culture and continuously educate the new generation of Catholics, particularly about Khmer dances. These inherited cultures are used and incorporated into liturgies to express praise and admiration for the Creation of God.

Fr. Hattachai Wongmasaen, the representative for the diocesan center for arts and culture said that classical Cambodian dances and arts have been a key to helping the Church spread Gospel values by means of dances and many youth and children have shown their interest in them. The priest stressed

កុមារលេងយប់ពី សុខដុមរមនា

Children Learn to Understand about Harmony



កុមារកំពុងលេងល្បែងប្រដាប់ប្រិយ

The Church of the Holy Trinity in Kirivong initiated a camping programme for 100 young scouts with the theme "We Unite in Harmony" running for three days from 19th to 21th of August 2016. The programme took place in Takeo province's Kirivong district.

Fr. Fernando Arango Zapata, the priest in charge of the Takeo pastoral sector said that the aim of this camping was to strengthen activities of the young scouts in each parish of the pastoral sector in action on weekends and to strengthen friendship between youth and the young scouts in a more effective manner.

Fr. Fernando added that on the occasion of the Jubilee Year of Mercy, the Church had wanted the children to go from door to door to visit and see with their own eyes the lives of elderly people by showing love and gratitude for them. The parish priest stressed that the programme had also helped the young scouts with leadership and it could create a sense of intimacy between them as brothers and sisters and also their children.

In a three-day experience, the Church initiated activities of both education, personal hygiene, the education of good manners, environments, history, the singing of songs with gestures and game-playing. The programme also provided them with practical application.

In August, the Takeo pastoral sector organized the camping programme in different three places at the Churches of St. Paul, Kirivong and Prekabas.

ព្រះវិហារព្រះត្រៃឯក នៃព្រះសហគមន៍គីរីវង់ បានរៀបចំកម្មវិធីបោះជំរុំកុមារកាយប្រទ្វី ចំនួន១០០នាក់ ក្រោមប្រធានបទ "យើងរួមគ្នាដោយសុខដុមរមនា" នៅស្រុកគីរីវង់ ខេត្តតាកែវ រយៈពេលបីថ្ងៃគឺចាប់ពីថ្ងៃទី១៩ រហូតដល់ថ្ងៃទី២១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៦ ។

លោកបូជាប្ប អារ៉ាងហ្គោ សាប៉ាតា ហ្វេរណាន់ដូ អ្នកទទួលខុសត្រូវមណ្ឌលនៃសកម្មភាពតាកែវ បានមានប្រសាសន៍ថា គោលបំណងនៃការបោះជំរុំនេះ គឺចង់ពង្រឹងសកម្មភាពកាយប្រទ្វីតាមព្រះសហគមន៍នីមួយៗនៃមណ្ឌលសកម្មភាពនេះ ដែលកំពុងមានសកម្មភាពកាយប្រទ្វីជាប្រចាំសប្តាហ៍ និងពង្រឹងមិត្តភាពរវាងយុវជននិងកុមារកាយប្រទ្វីឲ្យកាន់តែមានភាពស្និទ្ធស្នាល ។

លោកហ្វេរណាន់ដូបន្ថែមថា នៅក្នុងឆ្នាំមហាករុណាទិគុណនេះ ព្រះសហគមន៍ ចង់ឲ្យកុមារចេះចុះសួរសុខទុក្ខផ្ទាល់ និងមើលឃើញជាក់ស្តែងពី ជីវិតរបស់លោកតាលោកយាយដោយបង្ហាញក្តីស្រឡាញ់ និងការដឹងគុណដល់ពួកគាត់។ លោកហ្វេរណាន់ដូ បញ្ជាក់ទៀតថាកម្មវិធីនេះក៏បានជួយដល់មេកាយប្រទ្វីក្នុងការដឹកនាំកុមារហើយអាចបង្កើតភាពស្និទ្ធស្នាលជាមួយកុមារទាំងនោះដូចជាបងប្អូននិងកូនរបស់គាត់ផ្ទាល់ផងដែរ។

រយៈពេល៣ថ្ងៃនេះ ព្រះសហគមន៍បានរៀបចំសកម្មភាពផ្សេងៗទាំងការអប់រំផ្នែក អនាម័យ សុដីវធម៌ បរិស្ថាន ប្រវត្តិវិទ្យា និងចម្រៀងកាយវិការ និងការលេងល្បែងកំសាន្ត ហើយក៏មានការអនុវត្តជាក់ស្តែងនូវអ្វីដែលបានរៀនពីកម្មវិធីនេះ។

នៅក្នុងខែសីហានេះ ព្រះសហគមន៍មណ្ឌលសកម្មភាពតាកែវបានរៀបចំកម្មវិធីបោះជំរុំ សម្រាប់កុមារកាយប្រទ្វីចំនួន ៣កន្លែងដូចជា នៅព្រះសហគមន៍សន្តប៊ូល ព្រះសហគមន៍គីរីវង់ និងព្រះសហគមន៍ព្រែកកប្បាស។ សរសេរដោយ សុខ ណាន



ធម្មទេសនារបស់លោកអភិបាលអូលីវ័រ ក្នុងអភិបូជានិទាឃរាជ្យពិភពលោក នៅទីក្រុងក្រាការ ប្រទេសប៉ូឡូញ ថ្ងៃទី ២៩ កក្កដា ២០១៦ បងប្អូនជាទីស្រឡាញ់!

ថ្ងៃនេះយើងបន្តស្តាប់សម្តេចប៉ាប ជាកាសាអ៊ីតាលីសូមលោកឪពុកជួយបកប្រែ ។ អ្វីជាចំណុចសំខាន់ដែលខ្ញុំចង់និយាយនៅពេលនេះ ក្នុងនាមខ្ញុំជាលោកអភិបាលភូមិភាគភ្នំពេញ ក្នុងនាមលោកគីគេ និងលោកអន់តូនីវ៉ែរ ខ្ញុំសូមប្រាប់ថា យើងទាំងអស់គ្នាគឺជាតំណាងព្រះសហគមន៍ពីប្រទេសកម្ពុជា យើងមកចូលរួមទិវាយុវជនពិភពលោកនេះមិនមែនជាក្លៀវទេសចរណ៍ទេ ហើយយើងមិនមែនជាអ្នកដែលមានសំណាងដែលត្រូវបានលោកជ្រើសរើសដែរ ។ ប៉ុន្តែយើងគឺជាតំណាងពេញសិទ្ធិនៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជា ដែលត្រូវចូលរួមដើម្បីជួបជាមួយបងប្អូនទាំងអស់មកពីជាង១៨០ប្រទេស ។ តំណាងមានន័យថាពេលត្រឡប់ទៅវិញ យើងត្រូវនាំយកបទពិសោធន៍សេចក្តីស្រឡាញ់ កម្លាំងដែលយើងបានទទួលក្នុងពីអាទិត្យកន្លងមក ទៅជូនដល់បងប្អូនយើងដទៃទៀត ។ នៅតាមព្រះសហគមន៍នៅតាមភូមិភាគ នៅតាមកន្លែងដែលយើងធ្វើការ និងនៅក្នុងសង្គមរបស់យើង ជឿតែយើងមកទីនេះមិនមែនដើម្បីទទួលបទពិសោធន៍សម្រាប់តែផ្ទាល់ខ្លួនទេ ។

យើងម្នាក់ៗមានបទពិសោធន៍របស់ខ្លួនផ្ទាល់ ដើម្បីយើងចែករំលែកជាមួយយុវជនពិភពលោក ។ ម្សិលមិញមានមនុស្សតែ ៦០ម៉ឺននាក់ ។ ល្ងាចថ្ងៃសៅរ៍ និងព្រឹកថ្ងៃអាទិត្យ យើងនៅជាមួយមនុស្សជាង២លាននាក់ ហើយនៅពេលនោះ យើងដូចជាស្រវឹងភ្នែកដោយសារមានមនុស្សច្រើនពេក ប៉ុន្តែយើងស្រវឹងភ្នែកក្នុងអំណរសប្បាយ ដូចព្រះនាងម៉ារីវ៉ែរ ។ ពេលទៅវិញ យើងត្រូវប្រញាប់ប្រញាល់ចែករំលែកបទពិសោធន៍ពិសេសនេះយើងមិនត្រូវទុកបទពិសោធន៍នោះចោលទេ ហើយយើងនឹងធ្វើជាសៀវភៅមាសមួយ ដែលម្នាក់ៗនឹងសរសេរបទពិសោធន៍ផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងនោះ ។ រឿងនេះពិសេសណាស់ហើយខ្ញុំនឹងជំរុញក្នុងការបោះពុម្ពដើម្បីចែកផ្សាយ ។ ពេលយើងទៅតាមព្រះសហគមន៍វិញ តើយើងបង្កើតស្នាដៃយ៉ាងពិតប្រាកដអ្វីខ្លះ ?

ប៉ុន្មានអាទិត្យមុន នៅក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញ ខ្ញុំបានចាត់ក្រុមគ្រីស្ទទូត១២ក្រុម ដែលចេញពីសាលាសន្តិយុវជនទៅប្រកាសធម៌មេត្តាករុណា ដែលជាឱកាសមួយដើម្បីឲ្យយុវជនយើងទៅមុខ ។ ប៉ុន្តែខ្ញុំជឿជាក់ថា តំណាងទាំងអស់ដែលអង្គុយនៅទីនេះ ក៏គិតថាពេលទៅវិញតើយើងត្រូវធ្វើអ្វីដើម្បីឲ្យព្រះសហគមន៍របស់យើងរីកចម្រើន ដើម្បីសង្គមរបស់យើងរីកចម្រើន ? ម្សិលមិញយើងបានស្តាប់ឮថា យើង "ជាទូតរបស់ព្រះគ្រីស្ទ" ថ្ងៃនេះយើងស្តាប់ឮថែមថា "ព្រះជាម្ចាស់បានជ្រើសរើសបងប្អូនធ្វើជាជនដ៏វិសុទ្ធ" ។ ដូច្នេះយើងមិនមែនជា "ទូត" តែប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែយើងជាទូតរបស់ព្រះគ្រីស្ទ យើងជា "ជនដ៏វិសុទ្ធ" ។ នេះជាការអស្ចារ្យដែលយើងបានទទួលការជ្រើសរើសពីព្រះជាម្ចាស់ ហើយនេះមិនមែនជាការសម្រេចចិត្តរបស់យើង មិនមែនជាកម្លាំងមកពីយើងទេ ។ ដូចព្រះនាងម៉ារីបានទទួលដំណឹងថា ព្រះនាងនឹងធ្វើជាមាតារបស់ព្រះជាម្ចាស់ ថ្ងៃនេះយើងទទួលដំណឹងថាយើងជាទូតរបស់ព្រះគ្រីស្ទ និងជាទូតដ៏វិសុទ្ធថែមទៀតផង ។

ចូរយើងឆ្លៀតឱកាសអានអត្ថបទទី១សារជាថ្មីនិងអានអំពីរបៀបដែលយើងទៅជាជនដ៏វិសុទ្ធ ។ ឧបមាពេលយើងទិញកូនម៉ាញេមួយនោះយើងតែងទទួលបានក្រដាសមួយសន្លឹក ដែលនឹងពន្យល់អំពីរបៀបបើកបិទ អំពីរបៀបដាក់ថ្មយ៉ាងដូចម្តេច ? ថ្ងៃនេះពេលយើងអានអត្ថបទទី១ យើងនឹងទទួលបានសេចក្តីពន្យល់ពីព្រះយេស៊ូ ថាត្រូវធ្វើយ៉ាងដូចម្តេច ដើម្បីយើងក្លាយទៅជាទូតដ៏វិសុទ្ធដែលមាន ៣ ចំណុចសំខាន់ដូចតទៅ ៖

ទី១ "ទូតដ៏វិសុទ្ធ" គឺយើងត្រូវការរៀបចំចិត្ត ឲ្យមានចិត្តអាណិតមេត្តា ចិត្តល្អ ចិត្តសប្បុរស ចិត្តបន្ទាបខ្លួន ចិត្តស្ងួតបូក ចិត្តអត់ធ្មត់ ដែលជាឥរិយាបថត្រូវហៀរចេញពីចិត្តរបស់យើងជាគ្រីស្ទបរិស័ទ ហើយឥរិយាបថនេះដែលណែនាំឲ្យសម្តេចប៉ាប យ៉ូហាន ប៉ូលទី២

ក្លាយជាសន្តបុគ្គល ។ សម្តេចប៉ាប លោកមានរបៀបរស់នៅជាធម្មតា លោកធ្លាប់ជាអភិបាលព្រះសហគមន៍នៅទីក្រុងក្រាការ៉ូនេះ លោកធ្លាប់ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវនិស្សិតនៅក្នុងសាកលវិទ្យាល័យ លោកចូលចិត្តលេងកីឡា ចូលចិត្តដើរជាមួយនិស្សិត... ។ ពេលត្រូវបានជ្រើសរើសជាសម្តេចប៉ាប លោកបានយកពេលវេលាជាច្រើនដើម្បីអធិដ្ឋាន ដើម្បីឲ្យជីវិតរបស់លោកជាប់ជាមួយព្រះយេស៊ូ និងជាពិសេសដើម្បីឲ្យចិត្តគំនិតរបស់លោក ទៅជាតែមួយជាមួយព្រះយេស៊ូ ។ ចំពោះយើងក៏ដូច្នោះដែរ គឺមុនគិតអំពីកិច្ចការ អំពីស្នាដៃដ៏អស្ចារ្យដើម្បីទៅជាជនដ៏វិសុទ្ធ នោះយើងត្រូវគិតអំពីផ្ទៃក្នុងនៃចិត្តរបស់យើងជាមុនសិន ។

ទី២ ចូរមានសកម្មភាពជាមួយបងប្អូន ចូរប្រៀនប្រដៅ និងដាស់តឿនគ្នាទៅវិញទៅមក និងលើកលែងទោសឲ្យគ្នា ដូចព្រះជាម្ចាស់លើកលែងទោសឲ្យយើងដែរ ។ ប្រៀនប្រដៅ ដាស់តឿនគ្នាទៅវិញទៅមក នៅពេលយើងមើលឃើញដោយប្រាជ្ញាថាមានបញ្ហា ពេលនោះកុំឲ្យយើងនៅស្ងៀម ប៉ុន្តែឲ្យយើងជួយប្រៀនប្រដៅគ្នាដើម្បីដាស់តឿនគ្នា ។

ទី៣ សូមឲ្យយើងមានទំនាក់ទំនងជាមួយព្រះជាម្ចាស់ ដោយយកពេលវេលាដើម្បីអធិដ្ឋាន ដើម្បីអព្រះគុណព្រះអង្គដ្បិតព្រះជាម្ចាស់ជាជីវិតរបស់យើង ។

ដូច្នោះដើម្បីទៅជាគ្រីស្ទទូតដ៏វិសុទ្ធ ទី១ យើងត្រូវរៀបចំចិត្តគំនិត ទី២ យើងត្រូវមានសកម្មភាពជាមួយបងប្អូនឯទៀតៗ ត្រូវប្រៀនប្រដៅត្រូវបង្ហាញមេត្តាករុណា ដោយលើកលែងទោសឲ្យគ្នា និងទី៣ យើងត្រូវមានចិត្តអព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់ជានិច្ចដោយសារព្រះជាម្ចាស់ជាជីវិតរបស់យើង ។

ដើម្បីឲ្យយើងទៅមុខបាន យើងត្រូវតែសម្លឹងមើលព្រះនាងម៉ារី គឺសម្លឹងមើលពីរបៀបរបស់ព្រះនាង ។ ព្រះនាងម៉ារីបានច្រៀងលើកតម្កើងព្រះជាម្ចាស់ថា "ព្រលឹងខ្ញុំសូមលើកតម្កើងព្រះអម្ចាស់ ខ្ញុំមានចិត្តអំណរយ៉ាងខ្លាំង ព្រោះព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះសង្គ្រោះរបស់ខ្ញុំ ។ ព្រះអង្គទតមើលមកខ្ញុំដែលជាអ្នកបម្រើដ៏ទន់ទាបរបស់ព្រះអង្គ" ។ សេចក្តីទាំងនេះក៏ជាជីវិតរបស់យើងដែរ យើងមិនមែនជាមនុស្សអស្ចារ្យយើងមិនមែនជាមនុស្សដែលមានកម្លាំងពិសេស ប៉ុន្តែយើងមានកម្លាំងពិសេសដោយសារព្រះជាម្ចាស់ យើងជាមនុស្សអស្ចារ្យដោយសារព្រះជាម្ចាស់ មិនមែនដោយសារកម្លាំងរបស់យើងទេ ។ នៅពេលសម្តេចប៉ាបស្តេហ្វេនដេនដ៍អំពីសុបិន្ត អំពីអនាគតដែលយើងចង់បង្កើតនោះមិនមែនជាសុបិន ឬអនាគតតូចតាចទេ ប៉ុន្តែជាសុបិន ជាអនាគតដ៏ធំទូលំទូលាយ ដែលយើងយល់ថា សមត្ថភាព សកម្មភាពកម្លាំង និងលទ្ធភាពទាំងអស់ ដែលអាចសម្រេចបាន គឺមកពីព្រះជាម្ចាស់ ។ ដូច្នោះ ប្រសិនបើយើងមិនរៀបចំចិត្តគំនិតជាមុនទេនោះយើងមិនអាចសម្រេចអ្វីបានទេ ។

ខ្ញុំសូមអញ្ជើញបងប្អូនទាំងអស់ពិចារណាយ៉ាងជ្រៅនៅក្នុងដួងចិត្ត ដោយចូលទៅក្នុងទីអាវមដ៏សម្ងាត់នៃដួងចិត្តរបស់យើងនៅពេលយើងកំពុងធ្វើដំណើរនៅថ្ងៃស្អែក និងខានស្អែក... ។ យប់នេះយើងកំពុងដើរផ្លូវឈឺធ្លាងគឺយើងចូលទៅក្នុងទុក្ខលំបាករបស់មនុស្សលោក ។ គ្រប់ៗដំណាក់កាលនៃផ្លូវឈឺធ្លាងណែនាំឲ្យយើងចូលទៅក្នុងទុក្ខលំបាករបស់បងប្អូនយើង របស់យុវជនយើង ក្នុងពិភលោកទាំងមូលក្នុងពេលសព្វថ្ងៃនេះ ។ ថ្ងៃអាទិត្យយើងគោរពព្រះយេស៊ូដែលមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញរួមជាមួយគ្នាហើយយើងត្រឡប់ទៅវិញនៅថ្ងៃច័ន្ទ នឹងទៅដល់ប្រទេសរបស់យើងនៅថ្ងៃអង្គារ ។ ថ្ងៃពុធយើងត្រូវចាប់ផ្តើមចែករំលែកជាមួយបងប្អូន ជាមួយក្រុមគ្រួសារជាមួយបងប្អូននៅកន្លែងធ្វើការ ។ យើងមិនមែនចែករំលែកតាមរបៀបបានឃើញនេះឃើញនោះទេ ប៉ុន្តែចែករំលែកនៅក្នុងរបៀបដែលយើងជាមនុស្សថ្មី ដោយសារ២អាទិត្យកន្លងមកនេះ យើងបានកើតជាថ្មី ។ យើងជាមនុស្សថ្មី ហើយមនុស្សថ្មីនេះត្រូវការមានស្នាដៃដល់បងប្អូនឯទៀតៗ ។ ដូច្នោះយើងត្រូវចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃពុធ កុំឲ្យយើងចាំថ្ងៃស្អែកនោះនឹងហួសពេលហើយ ។ សូមឲ្យយើងទៅមុខរួមជាមួយព្រះយេស៊ូនៅក្នុងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ។

នៅពេលនេះ យើងខ្ញុំសូមអព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់ និងសូមព្រះអង្គជួយយើងខ្ញុំបន្តទៀត ដើម្បីឲ្យយើងខ្ញុំទៅជាទូតដ៏វិសុទ្ធឲ្យយើងខ្ញុំទៅជាអនុលេខានៃព្រះហឫទ័យមេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់សម្រាប់ប្រទេសកម្ពុជាទាំងមូល ។ អាម៉ែន ។



វិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល

អាសយដ្ឋាន ៖ ភូមិអង្គតគីរ ឃុំតាកែវ ស្រុកត្រាំកក់ ខេត្តតាកែវ

Tel: 032 639 0002/ 032 639 0003 | E: spi.takeo@gmail.com | W : www.spi.edu.kh

ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ

មហាវិទ្យាល័យព័ត៌មានវិទ្យា
Faculty of Information Technology

វិទ្យាសាស្ត្រកម្មវិធី Software Engineering
ទូរគមនាគមន៍ និងបណ្តាញ
Telecommunication and Network

ដេប៉ាតឺម៉ង់អក្សរសាស្ត្រអង់គ្លេស
Department of English Literature

អប់រំភាសាអង់គ្លេស
Teaching English as Foreign Language
ភាសាអង់គ្លេសសម្រាប់ទំនាក់ទំនង
English for Communication

ដេប៉ាតឺម៉ង់គ្រប់គ្រងទេសចរណ៍
Department of Tourism Management

គ្រប់គ្រងទេសចរណ៍ Tourism Management

ដេប៉ាតឺម៉ង់ក្សេត្រសាស្ត្រ
Department of Agronomy

ក្សេត្រសាស្ត្រ Agronomy

ដេប៉ាតឺម៉ង់សង្គមកិច្ច
Department of Social Work

សង្គមកិច្ច Social Work

ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រទៀងនាញបច្ចេកទេស

អភិវឌ្ឍន៍កម្មវិធីកុំព្យូទ័រ
Software Development

គ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធ និងបណ្តាញកុំព្យូទ័រ
System and Network Administration

បង្រៀនភាសាអង់គ្លេស
English Language

សណ្ឋាគារ និងបដិសណ្ឋារកិច្ច
Hotel and Hospitality

ផលិតកម្មដំណាំឈើឫស្សី និងបន្លែ
Fruit and Vegetable Crop Production

ជំនាញកែច្នៃហោរ
Food Processing

ប្រព័ន្ធកសិកម្មបច្ចេកទេស
Integrated Farming System

លក្ខខណ្ឌចូលរៀន

1. បេក្ខជនត្រូវមានសញ្ញាបត្រទុតិយភូមិ (ជាប់ថ្នាក់ទី១២) ឬសញ្ញាបត្រដែលមានតម្លៃស្មើសម្រាប់ចូលរៀនថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ
2. បេក្ខជនធ្លាក់ថ្នាក់ទី១២អាចចូលរៀនថ្នាក់បរិញ្ញាបត្ររងជំនាញបច្ចេកទេស



ចាប់ផ្តើមលក់ពាក្យ និងទទួលពាក្យ
ចាប់ពីថ្ងៃទី១៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៦

- ចូលរៀនវគ្គបំប៉ន ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៦
- ចូលរៀនធានាសិទ្ធិ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៦

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគក្នុងពេញ

សកម្មភាព

**លោក អូលីវៀរ ឌីតអិស្ក្រែ អភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិក
ភូមិភាគក្នុងពេញ ក្នុង ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៦**

APOSTOLIC VICARIATE OF PHNOM PENH

THE ACTIVITIES OF

BISHOP OLIVIER SCHMITTHAEUSLER, MEP

APOSTOLIC VICAR OF PHNOM PENH

IN OCTOBER 2016

- ៣០ កញ្ញា ៖ អភិបូជាពិធីបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌនៅភ្នំបូកគោ
- ១ តុលា ៖ អភិបូជានៅចំការទៀងសម្រាប់ពិធីបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌបុណ្យសន្តិថេរសា និងសន្តហូង្រ្តស្ទីរអាស៊ីស៊ី
- ២ តុលា ៖ ទីព្រឹកអភិបូជាពិធីបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌនៅវិហារសន្តយ៉ូសែបផ្សារតូច
- ៦ តុលា ៖ ប្រជុំទីប្រឹក្សាបេសកកម្ម
- ៨ តុលា ៖ បើកផ្ទាំងសិក្សាថ្មីរបស់សាលាអប់រំជំនឿគ្រីស្ទបរិស័ទសន្តយ៉ូស្ទីន
- ៩ តុលា ៖ អគ្គសញ្ញាលាបថ្វាសនៅវិហារសន្តសិលា និងសន្តប៉ូលភ្នំពេញថ្មី
- ១០ តុលា ៖ ទិវាព្រះមហាករុណាទិគុណសម្រាប់សម្ព័ន្ធកាតូលិកដើម្បីធម៌មេត្តាករុណា និងការអភិវឌ្ឍ (CACD)
- ១១ តុលា ៖ ទស្សនកិច្ចវិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល/ ភូមិសុខសាន្ត
- ១២ តុលា ៖ ស្វាគមន៍ប្រធានក្រុមបងស្រីជប៉ុន Chauffailles
- ១៣-១៦ តុលា ៖ ដំណើរទស្សនកិច្ចមណ្ឌលសកម្មភាពបាសាក់
- ១៧ តុលា ៖ ប្រជុំក្រុមសាសនាទូតពារាំង MEP
- ១៨ តុលា ៖ ទទួលស្វាគមន៍ក្រុមបងប្រុសបណ្ឌិតមកពីប្រទេសសិង្ហបុរីទៅភូមិសុខសាន្ត
- ១៩-២១ តុលា ៖ សន្និបាតគ្រូអប់រំជំនឿថ្នាក់ជាតិ
- ១៩ តុលា ៖ វគ្គបណ្តុះបណ្តាលបូជាចារ្យថ្មី និងម៉ោង៦ល្ងាចអភិបូជាបើកផ្ទាំងសិក្សាថ្មីទៅវិទ្យាល័យ
- ២២ តុលា ៖ សន្និបាតនៅព្រះសហគមន៍ចំប៉ាជាមួយក្រុមបេនដុងព្រះយេស៊ូ
- ២៣ តុលា ៖ ពិធីតែងតាំងលោកពុក ដាមីញ៉ែល ជាអ្នកទទួលខុសត្រូវថ្មីនៅមណ្ឌលសកម្មភាពភ្នំពេញខាងត្បូង
- ២៤ តុលា ៖ ទស្សនកិច្ចខេត្តតាកែវ
- ២៧ តុលា ៖ ប្រជុំទីប្រឹក្សាបេសកកម្ម
- ២៨ តុលា ៖ អភិបូជានៅអារ៉ាមកាមែល
- ២៨-៣១ តុលា ៖ ទៅប្រទេសសិង្ហបុរី ដើម្បីគម្រោងមន្ទីរពេទ្យព្រះសហគមន៍កាតូលិកភ្នំពេញសម្រាប់ឆ្នាំ២០២០

- 30 Sep : Pchum Ben Mass at Bokor
- 1 Oct : Pchum Ben Mass and feast of Saint Teresa of Lisieux and Saint Francis of Assisi at Chomkacheang
- 2 Oct : 9.00 mass of Pchum Ben at Saint Joseph
- 6 Oct : Mission Council
- 8 Oct : Saint Justin School opening ceremony
- 9 Oct : Confirmations at Phnom Penh Thmey
- 10 Oct : Jubilee of CACD at Phnom Penh Thmey
- 11 Oct : Saint Paul / Peace Village
- 12 Oct : General Superior of Sisters of Chauffailles
- 13-16 Oct : Pastoral Visit at Bassac Pastoral Sector
- 17 Oct : MEP meeting
- 18 Oct : Team of Doctors from Singapore at Peace Village
- 19-21 Oct : Catechists National Congress
- 19 Oct : New priests on going formation 18.00 opening new academic year at Major Seminary
- 22 Oct : Congress of Sacred Hearth of Jesus group at Champa
- 23 Oct : Installation of Father Damien, new parish priest for Phnom Penh South.
- 24 Oct : Takeo
- 27 Oct : Mission Council.
- 28 Oct : Mass at Carmel
- 28-31 Oct : Trip to Singapore for PHNOM PENH CATHOLIC HOSPITAL 2020.

រូបភាពប្រចាំខែ



ក្រុមយុវជន កយារិទ្ធិ លេងល្បែងកំសាន្តជាមួយគ្រូសង្ឃ



ពិធីសង្កេតជូននៅ ព្រះវិហារបឹងទំពុន



ពិធីលាបថ្នាសនៅ ព្រះសហគមន៍បឹងទំពុន



រូបថតអនុស្សាវរីយ៍របស់ក្រុម កយារិទ្ធិ



សង្កេតអាហារដ្ឋានផ្នែកភាពនៅ ព្រះសហគមន៍បឹងទំពុន



រូបថតអនុស្សាវរីយ៍ជាមួយក្រុមសុខភិបាលកាកូណិក



ពិធីបុណ្យលើក ព្រះនាងដៅរឿងស្ពានបរមសុខ



រូបថតអនុស្សាវរីយ៍ក្រុមអ្នកស្ម័គ្រចិត្តមកពីប្រទេសបារាំង